

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

14 octobre 2005

PROJET DE LOI**relatif à la contribution de la Belgique
à la dixième reconstitution des ressources
du Fonds africain de Développement****SOMMAIRE**

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	14
4. Avis du Conseil d'État	15
5. Projet de loi	16
6. Annexes	18

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

14 oktober 2005

WETSONTWERP**betreffende de bijdrage van België
aan de tiende wedersamenstelling van
de werk middelen van het Afrikaanse
Ontwikkelingsfonds****INHOUD**

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	14
4. Advies van de Raad van State	15
5. Wetsontwerp	16
6. Bijlagen	18

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 14 octobre 2005.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 27 octobre 2005.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 14 oktober 2005 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 27 oktober 2005 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

RÉSUMÉ

Ce projet de loi vise à autoriser la Belgique à effectuer une contribution à la dixième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement.

En date du 4 mai 2005, les Gouverneurs du Fonds africain de Développement ont approuvé la résolution n° F/BG/2005/01 relative à la dixième reconstitution des ressources du Fonds d'un montant de 4,604 milliards DTS, dont des contributions à concurrence de 2,454 milliards DTS réparties équitablement entre les donateurs.

La participation de la Belgique représentera 1,55% de ce montant soit 57,9 millions EUR, au taux de change convenu de 1,206338 EUR pour 1 DTS. Les crédits nécessaires pour y faire face ont été et seront inscrits au Budget de la Coopération au Développement pour les années 2005, 2006 et 2007.

SAMENVATTING

Dit ontwerp beoogt België toe te laten een bijdrage aan de tiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds te verrichten.

Op 4 mei 2005 hebben de Gouverneurs van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds de resolutie nr. F/BG/2005/01 betreffende de tiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Fonds goedgekeurd voor een bedrag van 4,604 miljard STR, waaronder bijdragen voor een bedrag van 2,454 miljard STR evenredig te verdelen onder de donoren.

De Belgische deelname zal 1,55% van dit bedrag vertegenwoordigen, hetzij 57,9 miljoen EUR, aan de overeengekomen wisselkoers van 1,206338 EUR per 1 STR. De nodige kredieten om hieraan tegemoet te komen werden en zullen op de Begroting van Ontwikkelingssamenwerking voor de jaren 2005, 2006 en 2007 worden ingeschreven.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Généralités

Le Fonds africain de Développement (FAD) a été créé le 29 novembre 1972 par la Banque africaine de Développement (BAD) et 15 pays non africains. Le Fonds est entré en vigueur le 3 juillet 1973.

L'objectif du Fonds est d'aider la Banque africaine de Développement à mettre en oeuvre sa stratégie de développement axée sur la réduction de la pauvreté par une croissance économique accélérée et le développement social de ses pays membres. Dans le cadre de cette stratégie, le Fonds octroie des prêts à très long terme (durée de 50 ans comprenant un différé d'amortissement de 10 ans) et sans intérêt (seules une commission d'engagement de 0,50% et une commission de service de 0,75% sont perçues).

Le Fonds tire l'essentiel de ses moyens d'action des contributions budgétaires que lui versent les pays non africains. Le Fonds n'est pas autosuffisant en raison de la durée très longue des prêts consentis (50 ans) et ses moyens d'actions doivent être reconstitués périodiquement. La durée des reconstitutions est traditionnellement de trois ans. La neuvième et dernière reconstitution a couvert la période 2002 - 2004.

La Belgique est devenue membre du FAD en date du 2 juillet 1974 (loi du 28 juin 1974, *Moniteur belge* du 12 août 1974) avec une contribution initiale de 2.763.156 millions DTS ⁽¹⁾.

La Belgique a contribué également aux neuf reconstitutions précédentes du Fonds. La part totale belge dans le financement du Fonds s'élevait fin 2004 à 231.319.939 DTS, soit 1,824% du total des contributions (12.681 millions DTS).

⁽¹⁾ Depuis le 16 novembre 1992, l'unité de compte du Fonds a été alignée sur celle de la Banque qui est elle-même égale à celle du Fonds monétaire internationale (Droit de Tirage Spécial ou DTS, un panier reprenant les 4 monnaies suivantes: USD, JPY, EUR et GBP).

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Algemeenheden

Het Afrikaans Ontwikkelingsfonds (AfOF) werd op 29 november 1972 opgericht door de Afrikaanse Ontwikkelingsbank (AfOB) en 15 niet-Afrikaanse landen. Het Fonds trad in werking op 3 juli 1973.

Het doel van het Fonds is de Afrikaanse Ontwikkelingsbank te helpen bij het uitvoeren van haar ontwikkelingsstrategie die gericht is op armoedebestrijding door de versnelling van de economische groei en de sociale ontwikkeling van haar lidstaten. In het kader van deze strategie kent het Fonds renteloze leningen op zeer lange termijn toe (looptijd van 50 jaar met inbegrip van een respijtermijn van 10 jaar; er wordt alleen een verbinteniscommissie van 0,50% en een dienstcommissie van 0,75% geheven).

De werkmiddelen van het Fonds zijn in hoofdzaak afkomstig van de begrotingsbijdragen van zijn niet-Afrikaanse lidstaten. Door de zeer lange terugbetalingstermijn van de toegestane leningen (50 jaar) is het Fonds financieel niet zelfstandig en moeten zijn middelen periodiek aangevuld worden. De duur van de wedersamenstellingen bedraagt traditioneel drie jaar. De negende en laatste wedersamenstelling dekte de periode 2002 - 2004.

België is op 2 juli 1974 (wet van 28 juni 1974, *Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 1974) lid geworden van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds met een aanvangelijke bijdrage van 2.763.156 STR ⁽¹⁾.

België heeft eveneens deelgenomen aan de negen vorige wedersamenstellingen van het Fonds. Het totale aandeel van België in de financiering van het Fonds bedroeg eind 2004 231.319.939 STR, zijnde 1,824% van de totale bijdragen (12.681 miljoen STR).

⁽¹⁾ Sedert 16 november 1992 is de rekeneenheid van het Fonds dezelfde als die van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank welke op haar beurt gelijk is aan die van het Internationaal Monetair Fonds (Speciaal Trekkingsrecht of STR, een korf van de volgende 4 munten: USD, JPY, EUR en GBP).

2. Opérations du Fonds

Le Fonds octroie l'essentiel de ses prêts à 39 pays africains très pauvres. Fin 2004, le montant cumulé des prêts et dons approuvés par le Fonds s'élevait à 21,20 milliards USD. Ces interventions ont contribué au financement de 1.980 projets et opérations d'assistance technique.

Les bénéficiaires principaux du Fonds sont:

- l'Éthiopie avec 908 millions DTS;
- la Tanzanie avec 707 millions DTS;
- le Mozambique avec 546 millions DTS;
- l'Ouganda avec 521 millions DTS;
- le Mali avec 520 millions DTS et
- le Ghana avec 503 millions DTS.

Sur le plan sectoriel, l'agriculture a bénéficié de 26,9% des interventions approuvées, suivie par le secteur social (21,1%), les transports (17,2%) et les activités multi-sectorielles (17,2%). L'Afrique de l'Ouest était la région la plus privilégiée avec 31,4% des interventions, suivie par l'Afrique de l'Est (28,3%), l'Afrique australe (15,8%), l'Afrique centrale (14,5%) et l'Afrique du Nord (5,5%).

En 2004 le montant des opérations approuvées s'est élevé à 1.258 millions DTS. Les décaissements de prêts et de dons ont augmenté de 85% en un an, de 368,1 millions DTS en 2003 à 680,5 millions DTS en 2004. Fin 2004, le montant cumulé des décaissements a atteint 8,72 milliards DTS.

3. Priorités opérationnelles du Fonds

Les priorités opérationnelles ont été déterminées par les États participants sur base des conclusions du rapport d'évaluation indépendante des reconstitutions précédentes (du FAD-7 au FAD-9).

Selon ce rapport, le Fonds a, au terme de huit années de réformes, mis en place une organisation plus efficace:

- la réorganisation du Groupe de la Banque en 2002 a renforcé la capacité de l'institution à se doter d'une stratégie à long terme;
- les documents de stratégie pays (DSP) établissent une relation cohérente et stable entre les choix des programmes, les allocations de ressources aux pays et les Documents de Stratégie de la Réduction de la Pauvreté (DSRP);

2. Verrichtingen van het Fonds

Het Fonds kent het grootste deel van haar middelen toe aan 39 zeer arme Afrikaanse landen. Eind 2004, had het Fonds leningen en giften goedgekeurd voor een cumulatief bedrag van 21,20 miljard USD voor de financiering van 1.980 projecten en tussenkomsten voor technische bijstand.

De voornaamste ontvangende landen van het Fonds zijn:

- Ethiopië met 908 miljoen STR;
- Tanzanië met 707 miljoen STR;
- Mozambique met 546 miljoen STR;
- Oeganda met 521 miljoen STR;
- Mali met 520 miljoen STR en
- Ghana met 503 miljoen STR.

Op sectoraal vlak ging 26,9% van de tussenkomsten naar de landbouwsector, (21,1%) naar de sociale sector, (17,2%) naar de transportsector en (17,2%) naar multi-sectorale activiteiten. West-Afrika was de meest begunstigde regio met 31,4% van de tussenkomsten, gevolgd door Oost-Afrika (28,3%), zuidelijk Afrika (15,8%), Centraal-Afrika (14,5%) en Noord-Afrika (5,5%).

In 2004 werden operaties voor een bedrag van 1.258 miljoen STR goedgekeurd. De uitbetalingen van leningen en giften stegen met 85% in een jaar, van 368,1 miljoen STR in 2003 tot 680,5 miljoen STR in 2004. Het cumulatief bedrag van de uitbetalingen bedroeg eind 2004 8,72 miljard STR.

3. Operationele prioriteiten van het Fonds

De deelnemende lidstaten hebben de operationele prioriteiten bepaald op basis van de conclusies van het onafhankelijk evaluatierapport van de vorige wederamenstellingen (van AfOF-7 tot AfOF-9).

Volgens dit rapport heeft het Fonds, na een periode van 8 jaar hervormingen, een doeltreffender organisatie uitgebouwd:

- de reorganisatie van de Bankgroep in 2002 heeft de capaciteit van de instelling versterkt om zich te voorzien van een lange termijn strategie;
- de documenten voor de landenstrategieën (CSP volgens het Engelstalig letterwoord) leggen een coherente en stabiele relatie vast tussen de programma-keuzes, de toewijzing van de werkmiddelen aan de landen en de strategie-documenten voor de armoedebestrijding (PRSP volgens het Engelstalig letterwoord);

- la Banque utilise un système d'allocation basée sur la performance pour affecter les ressources à bon es-
sient;
- la Banque a lancé un processus de changement
visant à améliorer la qualité des projets et programmes
à l'entrée;
- la Banque a mis en place une structure solide et
lancé un système de suivi et d'évaluation plus efficace.

Le rapport a néanmoins noté que la Banque manque sérieusement de personnel, que les pays ne sont pas assez impliqués dans les opérations malgré la création des équipes pays et que la capacité de recherche, de production et de dissémination du savoir est limitée.

En outre, peu de progrès a été accompli en matière de délégation de pouvoirs et de décentralisation des opérations. Le rapport d'évaluation a conclu que les réformes en cours pouvaient être menées à bien par étapes, et que, pour autant qu'il dispose de ressources humaines et financières supplémentaires, le Groupe de la Banque pouvait effectivement atteindre son objectif de devenir la première institution au service du développement de l'Afrique.

Par ailleurs, la Commission pour l'Afrique, lancée par le Royaume-Uni pour déterminer le rôle de la communauté internationale dans le développement de l'Afrique, a recommandé que *«les actionnaires de la Banque africaine de Développement devraient viser à faire de cette dernière la première institution financière d'Afrique avant 10 ans»*.

A la demande des participants, le Fonds a établi un plan d'action visant à mettre en œuvre les recommandations de l'évaluation indépendante. Ce plan entend renforcer les capacités d'organisation et de réaction de la Banque, améliorer la qualité de la gestion du portefeuille du FAD, améliorer la qualité des opérations du Fonds, accroître l'impact des opérations du Fonds sur le développement, renforcer les capacités de recherche de la Banque et améliorer sa stratégie de communication.

Les mesures suivantes seront mises en œuvre pour remédier à ces faiblesses: l'accroissement substantiel des effectifs; l'amélioration du dosage des compétences et de la formation du personnel; la mise en œuvre d'un programme accéléré de décentralisation, en ouvrant 8 bureaux extérieurs en 2005 et 8 autres en 2006, avec une délégation de pouvoirs plus étendue, tout en maintenant des mécanismes de contrôle appropriés; et l'amé-

– de Bank gebruikt een weldoordacht prestatiegericht systeem voor de toewijzing van de werkmiddelen;

- de Bank heeft een veranderingsproces opgestart om de kwaliteit bij de startfase van de projecten en de programma's te verbeteren;
- de Bank heeft een solide structuur uitgebouwd en een doeltreffender opvolgings- en evaluatiesysteem opgestart.

Het rapport geeft nochtans aan dat de Bank te kampen heeft met een ernstig personeelstekort, dat de landen niet voldoende betrokken worden bij de verrichtingen ondanks de creatie van landenequipes en dat de capaciteit voor onderzoek, voor productie en voor het verspreiden van kennis beperkt is.

Daarenboven werd weinig vooruitgang geboekt op het gebied van de bevoegdheidsdelegatie en de decentralisatie van de operaties. Volgens de besluiten van het evaluatierapport kunnen de aan de gang zijnde hervormingen in etappes tot een goed einde gebracht worden en kan de Bankgroep, voor zover er bijkomende financiële middelen en personeel ter beschikking gesteld worden, inderdaad zijn doel bereiken om de eerste instelling ten dienste van de ontwikkeling van Afrika te worden.

Trouwens, de Commissie voor Afrika, opgericht door het Verenigd Koninkrijk om de rol van de internationale gemeenschap in de ontwikkeling van Afrika te bepalen, heeft aanbevolen dat *«de aandeelhouders van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank zouden moeten bewerkstelligen dat deze laatste binnen de 10 jaar de eerste financiële instelling van Afrika wordt»*.

Op vraag van de deelnemers heeft het Fonds een actieplan opgesteld met het oog op de uitvoering van de aanbevelingen van de onafhankelijke evaluatie. Volgens dit plan moet de Bank haar organisatie- en reactiecapaciteiten opvoeren, de kwaliteit van het portefeuillebeleid en van de verrichtingen van het Fonds verbeteren, de ontwikkelingsimpact van de verrichtingen van het Fonds verhogen, de onderzoekscapaciteiten van de Bank versterken en de communicatiestrategie verbeteren.

De volgende maatregelen zullen getroffen worden om tegemoet te komen aan deze zwakke punten: een substantiële verhoging van het personeelseffectief; een betere dosering van de bevoegdheden en een betere vorming van het personeel; het uitvoeren van een versneld decentralisatieprogramma door 8 externe bureaus te openen in 2005 en 8 andere in 2006, met meer bevoegdheidsdelegatie, maar met behoud van geschikte

lioration de la coordination avec les donateurs dans les pays, les bureaux extérieurs étant appelés à jouer un rôle majeur à cet égard.

S'agissant de l'amélioration de la qualité des opérations et de la gestion du portefeuille, il est envisagé d'aligner les stratégies d'intervention dans les pays sur les DSRP, d'accroître la participation des bénéficiaires, de rationaliser les conditions des prêts, d'assurer une meilleure supervision et de déléguer plus de pouvoirs de décision aux agents sur le terrain.

Afin de renforcer son impact sur le développement, l'institution doit devenir une institution dont la gestion est orientée vers les résultats et qui harmonise ses activités avec celles des autres donateurs dans les pays bénéficiaires. Il est également envisagé de lancer un programme élargi de recherche appliquée qui sera axé sur les domaines opérationnels prioritaires en concertation étroite avec les autres institutions pour éviter les doubles emplois.

Les participants ont convenu que la réduction de la pauvreté et le relèvement du niveau de vie resteront les priorités du Fonds au titre du FAD-10. A cet effet, le Fonds poursuivra la promotion d'une croissance économique équitable en se concentrant sur les domaines suivants: l'agriculture et le développement rural, l'éducation, la santé, l'alimentation en eau et l'assainissement en milieu rural, le développement du secteur privé, la bonne gouvernance, la coopération économique et l'intégration régionale, les questions de genre, l'environnement, le renforcement des capacités et l'assistance aux pays sortant d'un conflit.

Le Fonds devra par ailleurs expliciter son avantage comparatif, encourager les pays récipiendaires à s'approprier la conception et la mise en œuvre des opérations, améliorer la coordination et les partenariats entre les donateurs et promouvoir la transparence et la lutte contre la corruption.

S'agissant des pays sortant d'un conflit, le Fonds leur fournira son assistance par le biais du mécanisme récemment créée en leur faveur (PCCF, selon la dénomination anglaise) qui facilitera d'abord l'apurement des arriérés des pays concernés et qui se concentrera ensuite sur les programmes de réintégration et de réhabilitation, ainsi que sur la promotion de la bonne gouvernance dans un cadre international et en étroite collaboration avec les institutions de Bretton Woods.

controlemechanismen; en een betere coördinatie met de donoren in de landen waarbij verwacht wordt dat de externe bureaus een belangrijke rol zullen spelen.

Voor wat betreft de verbetering van de kwaliteit van de operaties en het portefeuillebeheer is er het voornemen om de interventiestrategieën in de landen op de PRSP's af te stemmen, de participatie van de begunstigden te bevorderen, de ontleningsvoorwaarden te rationaliseren, de supervisie te verbeteren en meer beslissingsbevoegdheden te delegeren naar de vertegenwoordigers op het terrein.

Teneinde de ontwikkelingsimpact te versterken moet de instelling een instelling worden met een resultaatgericht beleid en die haar activiteiten harmoniseert met deze van de andere donoren in de ontvangende landen. Men heeft eveneens het voornemen om een uitgebreid programma voor toegepast onderzoek op te zetten dat georiënteerd zal zijn naar de prioritaire operationele domeinen in nauwe samenwerking met de andere instellingen teneinde elk dubbel gebruik te vermijden.

De deelnemers zijn overeengekomen dat de armoedebestrijding en de verbetering van de levensstandaard de prioriteiten van het Fonds onder AfOF-10 zullen blijven uitmaken. Het Fonds zal daarvoor een billijke economische groei blijven bevorderen door zich toe te leggen op de volgende domeinen: landbouw en plattelandontwikkeling, onderwijs, gezondheidszorg, watervoorziening en sanering op het platteland, ontwikkeling van de privé-sector, deugdelijk beleid, economische samenwerking en regionale integratie, genderkwesties, milieu, capaciteitsopbouw en steun aan post-conflict landen.

Het Fonds zal trouwens zijn vergelijkend voordeel uitdrukkelijk moeten formuleren, de ontvangende landen moeten aanmoedigen om zich de conceptie en de uitvoering van de verrichtingen eigen te maken, de coördinatie en de partnerships tussen de donoren moeten verbeteren en de transparantie en de corruptiebestrijding dienen te bevorderen.

Voor wat betreft de post-conflict landen zal het Fonds bijstand verlenen via het onlangs ten gunste van hen opgericht mechanisme (PCCF, volgens de Engelse benaming) dat in de eerste plaats het aanzuiveren van de achterstallen van de betrokken landen moet vergemakkelijken en dat zich vervolgens zal toespitsen op de reïntegratie- en rehabilitatieprogramma's evenals op de promotie van een deugdelijk beleid binnen een internationaal kader en in nauwe samenwerking met de Bretton Woods instellingen.

Les pays les plus pauvres demeurent les principaux bénéficiaires des ressources du Fonds, mais la solvabilité, la performance et le PNB par habitant d'un pays seront les critères fondamentaux d'affectation des ressources du Fonds. Il a également été convenu que les modalités de financement du FAD-10 seraient basées sur l'analyse des perspectives de chaque pays quant à la soutenabilité de sa dette et que le Fonds appliquerait à cet effet le cadre convenu par le FMI et la Banque mondiale.

Lors des négociations, il a été convenu que les allocations des ressources du FAD seront réparties comme suit:

- 1% à titre de provision pour imprévus pour couvrir les risques de change du Fonds;
- une allocation immédiate de 100 millions DTS pour le mécanisme en faveur des pays sortant d'un conflit et un montant additionnel éventuel de 150 millions DTS;

Sur les ressources restantes, les allocations seront octroyées comme suit:

- au moins 85% pour les investissements en faveur de projets spécifiques et des opérations d'assistance technique, y compris les dons et prêts à l'appui de réformes et le soutien aux programmes sectoriels; 95% au moins de ces ressources seront attribués aux 38 pays qui n'ont pas accès aux ressources non concessionnelles; les 5% restants iront aux pays jugés éligible au financement mixte par la Banque;

- au plus 15% pour les projets multinationaux;
- au plus 25% du total de l'allocation par pays sera octroyé pour les prêts à l'appui de réformes. Le Fonds pourra également octroyer des dons à des institutions africaines de recherche.

La politique de crédit de la Banque qui est identique à celle de la Banque mondiale, limite l'accès aux ressources non concessionnelles de la Banque aux 13 pays africains solvables; les autres pays non solvables ne peuvent faire appel qu'aux ressources du Fonds.

Lors des négociations du FAD-9, il avait été décidé d'autoriser l'octroi de dons à concurrence de 18 à 21% du volume de la reconstitution et d'allouer ces dons en premier lieu aux pays dont le revenu par habitant est inférieur à 360 USD par an. Il a également été décidé de prévoir 15 millions de DTS sur les ressources internes du FAD pour financer le coût de l'octroi de ces dons.

De armste landen blijven de belangrijkste begunstigen van de werkmiddelen van het Fonds, maar de kredietwaardigheid, het prestatievermogen en het BNP per inwoner van een land zullen de fundamentele criteria uitmaken voor de toewijzing van de werkmiddelen van het Fonds. Er werd tevens overeen gekomen dat de AfOF-10 financieringsmodaliteiten voor elk land bepaald zullen worden in functie van de analyse van de perspectieven voor de draagbaarheid van de schuld en dat het Fonds daarvoor het kader zal toepassen dat door het IMF en de Wereldbank vastgesteld werd.

Tijdens de onderhandelingen werd overeen gekomen om de werkmiddelen van het AfOF als volgt toe te kennen:

- 1% als provisie voor onvoorziene uitgaven om de wisselkoersrisico's van het Fonds te dekken;
- een onmiddellijke toewijzing van 100 miljoen STR voor het mechanisme ten voordele van post-conflict landen en een eventueel bijkomend bedrag van 150 miljoen STR;

De overblijvende werkmiddelen zullen als volgt toegewezen worden:

- minstens 85% van de investeringen ten voordele van specifieke projecten en tussenkomsten voor technische bijstand, met inbegrip van giften en leningen voor steun aan de hervormingen en de sectorale programma's; minstens 95% van deze werkmiddelen zullen toegerekend worden aan 38 landen die geen recht hebben op de niet concessionele middelen; de overige 5% zullen naar de landen gaan die recht hebben op de gemengde financiering van de Bank;
- maximum 15% voor multinationale projecten;
- maximum 25% van de toegewezen middelen per land zal aangewend worden voor hervormingssteun. Het Fonds zal tevens giften kunnen toekennen aan Afrikaanse onderzoeksinstituten.

Het kredietbeleid van de Bank is identiek aan dat van de Wereldbank en beperkt de toekenning van niet-concessionele middelen van de Bank tot 13 kredietwaardige Afrikaanse landen; de andere niet kredietwaardige landen kunnen slechts beroep doen op de middelen van het Fonds.

Tijdens de AfDF-9 onderhandelingen werd besloten om giften toe te kennen voor een aandeel van 18 tot 21% van het volume van de wedersamenstelling en deze giften in de eerste plaats toe te wijzen aan de landen waarvan het inkomen per inwoner lager is dan 360 USD per jaar. Er werd tevens besloten 15 miljoen STR van de interne middelen van het AfOF te voorzien om deze giften te financieren.

Lors des négociations du FAD-10, la discussion sur l'octroi de dons s'est poursuivie suite à l'introduction par le FMI et la Banque mondiale d'un cadre pour la soutenabilité de la dette. Sur base de l'analyse effectuée par le Fonds en utilisant ce cadre, le FAD octroiera des dons à concurrence de 44,5% du volume de la reconstitution. Les pays bénéficiaires de dons sont répartis en trois catégories pour déterminer le pourcentage de financement qui sera octroyé sous forme de dons: 11 pays ne recevront pas de dons, 3 pays recevront 45% de dons et 26 pays recevront 100% de dons. Toutefois, le Fonds suivra de près l'évolution de la dette de chaque pays en étroite collaboration avec le FMI et la Banque mondiale afin de prendre les mesures nécessaires pour modifier les modalités de financement en fonction de la soutenabilité de la dette.

Etant donné que le niveau général des dons pourra encore augmenter en fonction de l'évolution de l'endettement des pays bénéficiaires, il a dès lors été convenu d'examiner l'évolution de la situation à cet égard lors de la revue à mi-parcours du FAD-10 afin de préserver l'intégrité financière du Fonds. En ce qui concerne le financement des dons, la perte des revenus sur les prêts suite à l'augmentation des dons sera compensée par l'application d'une commission sur les dons tandis que la perte sur le principal sera couverte par les reconstitutions futures.

4. Résultats des négociations

Contrairement aux négociations relatives au FAD-9 qui ont été retardées par la difficulté d'aboutir à un consensus sur la question des dons ⁽²⁾, les négociations du FAD-10 ont été conclues après quatre réunions consultatives sur une période de 10 mois. La question du niveau des dons s'est posée de façon moins ardente lors de ces négociations car tous les participants étaient d'avis qu'il convenait de se baser sur le nouveau cadre pour la soutenabilité de la dette établi par l'IMF et la Banque mondiale. Le seuil de 44,5% a finalement été retenu car il est inacceptable pour certains donateurs importants comme le Japon de dépasser le seuil de 50%, seuil au-delà duquel le Fonds peut difficilement être encore considéré comme une institution de prêt.

⁽²⁾ Les Etats-Unis souhaitent que les ressources du FAD-9 soient octroyées à concurrence de 50% sous forme de dons avant qu'un consensus fixe la part des dons à 21% maximum des ressources du FAD-9

Tijdens de AfOF-10 onderhandelingen werd de discussie omtrent het toekennen van giften verder gezet als gevolg van het kader voor de draagbaarheid van de schuld dat ingevoerd werd door het IMF en de Wereldbank. Volgens de door het Fonds op de basis van dit kader uitgevoerde analyse, zal het AfOF giften toekennen tot 44,5% van het volume van de wederamenstelling. De landen die recht hebben op giften zijn ingedeeld in drie categorieën voor wat betreft het toe te kennen aandeel onder de vorm van giften: 11 landen zullen geen giften krijgen, 3 landen zullen voor 45% en 26 landen zullen voor 100% giften krijgen. Het Fonds zal echter de evolutie van de schuld van elk land van dichtbij volgen in nauwe samenwerking met het IMF en de Wereldbank teneinde de noodzakelijke maatregelen te nemen om de financieringsmodaliteiten aan te passen in functie van de draagbaarheid van de schuld.

Aangezien het algemeen niveau van de giften nog kan verhogen in functie van de evolutie van de schuldenlast van de ontvangende landen, werd er overeengekomen om de evolutie van de situatie in dat opzicht te onderzoeken tijdens de *mid-term review* van AfOF-10 teneinde de financiële integriteit van het Fonds te vrijwaren. Voor wat betreft de financiering van de giften zal het verlies aan leningsinkomsten als gevolg van het toekennen van meer giften gecompenseerd worden door een commissie op de giften te heffen, terwijl het verlies van de hoofdsom gedekt zal worden door de toekomstige wederamenstellingen.

4. Resultaten van de onderhandelingen

In tegenstelling tot de AfOF-9 onderhandelingen die vertraagd werden gezien het moeilijk was om een consensus te bereiken over de giften ⁽²⁾, werden de AfOF-10 onderhandelingen na vier consultatieve vergaderingen over een periode van 10 maanden afgerond. Het probleem van het aandeel van de giften heeft zich minder gesteld tijdens deze onderhandelingen want alle deelnemers waren de mening toegedaan dat men daarvoor best kon steunen op het nieuw kader voor de schulddraagbaarheid opgemaakt door het IMF en de Wereldbank. Uiteindelijk werd de drempel van 44,5% weerhouden want voor bepaalde belangrijke donoren zoals Japan is het onaanvaardbaar om de drempel van 50% te overschrijden, boven deze drempel kan het Fonds immers nog moeilijk als een leningsinstelling beschouwd worden.

⁽²⁾ De Verenigde Staten hadden eerst de wens uitgedrukt om 50% van de werkmiddelen van AfOF-9 toe te kennen onder de vorm van giften vooraleer een consensus bereikt werd om maximum 21% van de werkmiddelen van AfOF-9 als giften toe te kennen.

Le volume de reconstitution du FAD-10 s'élève à 3,4 milliards DTS, dont 2,45 milliards DTS de contributions effectives et un déficit de financement de 0,95 milliard DTS. Par ailleurs, pour le financement de ses opérations, le FAD pourra également compter sur 1,2 milliards DTS de ressources internes provenant des remboursements des prêts antérieurs et du revenu des prêts et des placements.

Ce volume représente une augmentation de 43% par rapport à la reconstitution précédente. Il répond dans une large mesure à la demande de la Direction formulée sur base de ses efforts considérables en matière de réformes politiques et de réorganisation de la Banque africaine de Développement. Le résultat globalement positif de l'évaluation indépendante des reconstitutions précédentes et l'intérêt croissant pour le continent africain ont également contribué à cette reconstitution substantielle qui est la preuve que l'institution a regagné la confiance de la communauté financière internationale.

Les plus importantes contributions à cette augmentation substantielle proviennent de la France, du Royaume-Uni et de l'Autriche qui ont accru leur part dans la reconstitution de 7,328% à 9,2%, de 5,5% à 7,5% et de 0,98% à 1,65% respectivement. La plupart des autres pays ont maintenu leur part traditionnelle. Toutefois, le Japon et les États-Unis n'ont pas pu conserver la leur et l'ont réduite de 8,82% à 6,69% et de 11,92% à 8,47%, respectivement, en raison de la faiblesse de leurs monnaies nationales et de l'importance de leurs déficits budgétaires. Parmi les pays européens, alors que certains ont profité de la force de l'EUR pour conserver leur part à moindre frais, d'autres ont dû diminuer leur part pour des raisons d'austérité budgétaire. Ce fut le cas de l'Allemagne (de 8,35 à 6,61%), du Danemark (de 3,0 à 1,09%), des Pays-Bas (de 3,7 à 3,3%) et de la Suisse (de 3,0 à 2,4%).

5. Participation de la Belgique au Fonds africain

Depuis 1991, la part traditionnelle de la Belgique (1,65%) était restée inchangée. Elle descendra de 1,65% à 1,55% à partir de 2005.

Étant donné le succès inattendu des négociations FAD-10, à la clôture des négociations, la Belgique a été contrainte de réduire sa part à 1,453%. Parmi les pays européens, seuls le Danemark (1,09%) et le Portugal (0,57%) contribuent moins qu'elle. Cette situation n'était

Het volume van de wedersamenstelling van AfOF-10 bedraagt 3,4 miljard STR, met 2,45 miljard STR daadwerkelijke bijdragen en een financieringstekort van 0,95 miljard STR. Voor de financiering van zijn verrichtingen zal het Fonds trouwens ook beroep kunnen doen op 1,2 miljard STR interne middelen afkomstig van de terugbetaling van vroegere leningen en van het inkomen op leningen en beleggingen.

Dit volume betekent een verhoging van 43% in vergelijking met de vorige wedersamenstelling. Dit komt in grote mate tegemoet aan de vraag van de Directie geformuleerd op basis van haar aanzienlijke inspanningen op het gebied van beleidshervormingen en reorganisatie van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank. Het globaal positief resultaat van de onafhankelijke evaluatie van de vorige wedersamenstellingen en de toenemende interesse voor het Afrikaanse continent hebben tevens bijgedragen tot deze substantiële wedersamenstelling wat het bewijs is dat de instelling opnieuw het vertrouwen gekregen heeft van de internationale financiële gemeenschap.

De belangrijkste bijdragen tot deze substantiële verhoging komen van Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Oostenrijk die hun aandeel in de wedersamenstelling respectievelijk verhoogd hebben van 7,328% naar 9,2%, van 5,5% naar 7,5% en van 0,98% naar 1,65%. De meeste andere landen hebben hun traditioneel aandeel behouden. Japan en de Verenigde Staten hebben evenwel hun aandeel niet kunnen handhaven en hebben het respectievelijk verminderd van 8,82% naar 6,69% en van 11,92% naar 8,47% omwille van hun zwakke nationale munten en hun omvangrijk begrotingstekort. Van de Europese landen hebben sommigen kunnen genieten van een sterke EUR om hun aandeel te behouden met geringe kosten terwijl anderen hun aandeel moesten verminderen omwille van begrotingsbezuinigingen. Dat was het geval voor Duitsland (van 8,35 naar 6,61%), van Denemarken (van 3,0 naar 1,09%), van Nederland (van 3,7 naar 3,3%) en van Zwitserland (van 3,0 naar 2,4%).

5. Deelneming van België aan het Afrikaans Fonds

Sinds 1991 is het traditioneel aandeel van België (1,65%) ongewijzigd gebleven. Vanaf 2005 zal het dalen van 1,65% naar 1,55%.

Gezien het onverwacht succes van de AfOF-10 onderhandelingen werd België bij het afsluiten van de onderhandelingen genoopt zijn aandeel te verminderen tot 1,453%. Van de Europese landen dragen alleen Denemarken (1,09%) en Portugal (0,57%) minder bij dan ons

compatible ni avec le statut de la Belgique au sein de la communauté des donateurs ni avec ses liens historiques privilégiés avec l'Afrique subsaharienne. Le Conseil des ministres a dès lors décidé de porter la part de la Belgique à 1,55%, l'alignant ainsi avec la part de la Belgique à l'AID, le guichet concessionnel de la Banque Mondiale.

En termes nominaux, cette part correspond à une contribution de 39,105 millions DTS ou 63,7 millions EUR. Toutefois, la Belgique compte réduire le montant de sa contribution à 57,9 millions EUR grâce au versement de sa contribution en trois tranches annuelles au comptant en 2005, 2006 et 2007. Elle pourra ainsi bénéficier d'un bonus de souscription. L'avantage que le Fonds retire des versements au comptant est rétrocédé au pays donateur concerné sous forme d'un bonus calculé au taux d'actualisation de 2,99%, taux basé sur le rendement du portefeuille de liquidités du Fonds. Le bonus que la Belgique peut se voir octroyer s'élève à 5,8 millions EUR et notre contribution effective s'élèvera dès lors à 57,9 millions EUR, payables en trois tranches annuelles.

La participation de la Belgique au FAD-9 s'élevait à 56,3 millions EUR, dont 44,2 millions EUR de contribution effective et le solde sous forme d'un bonus pour paiement comptant. Par rapport à la reconstitution précédente, la participation au FAD-10 de 63,7 millions EUR, bonus inclus, représente une augmentation de souscription de 13%. Toutefois, notre contribution effective augmente de 44,2 millions EUR à 57,9 millions EUR, soit de 31%. Cette augmentation substantielle est due à la baisse du taux d'actualisation de 5,5% à 2,99% qui entraîne une réduction du bonus de 12 millions EUR à 5,8 millions EUR. Pour financer cette augmentation, l'allocation de base du FAD a été portée de 14,9 millions EUR à 17 millions EUR pour 2005. Si le Parlement approuve les ressources nécessaires pour le paiement de l'intégralité de sa contribution au FAD-10, l'allocation de base devra être augmentée de 17 millions EUR à 19,3 EUR en 2006 et à 21,6 EUR en 2007 afin que la Belgique puisse honorer ses obligations.

Le présent projet de loi vise à obtenir du Parlement l'autorisation de souscrire une part de 1,55% dans la dixième reconstitution des ressources du Fonds et à obtenir les ressources nécessaires au paiement intégral de la contribution belge. Les crédits nécessaires pour le paiement de la première tranche de 17 millions EUR sont inscrits à l'allocation de base 84.07 du budget de 2005 de la Coopération au développement. Les contri-

land. Deze situatie was onverenigbaar, noch met het statuut van België in de schoot van de donorgemeenschap, noch met de bevoorrechte historische banden die België heeft met Afrika bezuiden de Sahara. Bijgevolg heeft de Ministerraad besloten om het aandeel van België op 1,55% te brengen, in overeenstemming met het aandeel van België in IDA, het concessioneel luik van de Wereldbank.

In nominale termen komt dit aandeel overeen met een bijdrage van 39,105 miljoen STR of 63,7 miljoen EUR. België is echter van plan om het bedrag van zijn bijdrage te verminderen tot 57,9 miljoen EUR door zijn bijdrage contant te betalen in drie jaarlijkse schijven in 2005, 2006 en 2007. Op die manier zal ons land kunnen genieten van een inschrijvingsbonus. Het voordeel dat het Fonds verwerft door te betalen in contanten wordt afgestaan aan het betrokken donorland onder de vorm van een bonus die berekend wordt aan een discontovoet van 2,99%, rentevoet die gebaseerd is op het rendement van de liquiditeitsportefeuille van het Fonds. De bonus die België op die manier kan verkrijgen bedraagt 5,8 miljoen EUR en onze effectieve bijdrage, betaalbaar in drie jaarlijkse schijven, zal daardoor 57,9 miljoen EUR bedragen.

De deelneming van België aan AfOF-9 bedroeg 56,3 miljoen EUR met een effectieve bijdrage van 44,2 miljoen EUR en een bonus voor contante betaling ter waarde van het saldo. In vergelijking met de vorige wedersamenstelling, houdt de bijdrage tot AfOF-10 van 63,7 miljoen EUR, inclusief de bonus, een verhoging van de inschrijving van 13% in. Onze daadwerkelijke bijdrage verhoogt echter met 31% van 44,2 miljoen EUR naar 57,9 miljoen EUR. Deze substantiële verhoging is te verklaren door de daling van de discontovoet van 5,5% naar 2,99% waardoor de bonus vermindert van 12 miljoen EUR naar 5,8 miljoen EUR. Om deze verhoging te financieren werd de basisallocatie van het FAD voor 2005 van 14,9 miljoen EUR op 17 miljoen EUR gebracht. Indien het Parlement de noodzakelijke werkmiddelen goedkeurt om zijn volledige bijdrage tot AfOF-10 te betalen zal de basisallocatie van 17 miljoen EUR in 2006 op 19,3 miljoen EUR en in 2007 op 21,6 miljoen EUR gebracht moeten worden opdat België tegemoet zou kunnen komen aan zijn verplichtingen.

Het voorliggend ontwerp van wet beoogt machtiging te verkrijgen van het Parlement om in te schrijven op een deel van 1,55% van de tiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Fonds en om de nodige middelen te verkrijgen voor de volledige betaling van het Belgisch aandeel. De noodzakelijke kredieten voor de betaling van de eerste schijf van 17 miljoen EUR zijn ingeschreven op de basisallocatie 84.07 van de

butions nécessaires pour les années 2006 et 2007 feront l'objet d'une nouvelle demande lors de la confection des budgets pour ces mêmes années. La Résolution F/BG/2005/01 relative à la dixième reconstitution du Fonds africain de Développement a été adoptée par le Conseil des Gouverneurs du Fonds en date du 4 mai 2005.

6. Conclusions

L'initiative visée par le présent projet de loi a pour objet de mettre de nouvelles ressources à la disposition d'une institution financière multilatérale de développement dont la Belgique est membre depuis 30 ans.

Les bénéficiaires des activités du Fonds africain de Développement sont essentiellement les pays d'Afrique subsaharienne qui constituent la majorité des pays classés comme pays les moins avancés (PMA) par l'OCDE et qui ne disposent pas de la solvabilité nécessaire pour pouvoir obtenir des prêts non concessionnels.

Le monde en développement a globalement enregistré des progrès appréciables en matière de réduction de la pauvreté au cours des dernières décennies, mais ces gains n'ont pas été repartis de manière uniforme. L'Afrique reste à la traîne, aussi bien en termes absolus que relatifs; la lutte contre la pauvreté et la réalisation des Objectifs de développement du Millénaire (ODM) doivent rester au centre des efforts de développement des pays africains. Toutefois, pour réduire de moitié le nombre de personnes qui vivent dans la pauvreté avant 2015, il faudrait que davantage de pays continuent d'augmenter leurs taux de croissance pour atteindre le niveau de 6 à 8% nécessaire pour réaliser les ODM. Il convient également d'adopter des politiques appropriées pour faire en sorte que de tels taux de croissance se traduisent par la réduction de la pauvreté et l'amélioration de la distribution des revenus. En outre, les gouvernements devront prendre des mesures visant à réduire les taux d'accroissement démographiques élevés qu'affichent encore de nombreux pays.

Les ODM visés par la communauté internationale imposent de préserver les moyens d'action du Fonds et de mettre à sa disposition suffisamment de moyens pour lui permettre de répondre de façon adéquate aux problèmes économiques et sociaux rencontrés par les pays africains.

begroting voor 2005 van Ontwikkelingssamenwerking. De noodzakelijke bijdragen voor de jaren 2006 en 2007 zullen onderworpen worden aan een nieuwe aanvraag in het kader van het opmaken van de begroting van die jaren. De Resolutie F/BG/2005/01 betreffende de tiende wedersamenstelling van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds werd door de Raad van Gouverneurs van het Fonds op 4 mei 2005 aangenomen.

6. Besluiten

Het initiatief dat door het huidig wetsontwerp beoogd wordt, heeft als doel nieuwe werkmiddelen ter beschikking te stellen van een multilaterale financiële ontwikkelingsinstelling waarvan België sinds 30 jaar lid is.

De begunstigen van de activiteiten van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds zijn hoofdzakelijk Afrikaanse landen bezuiden de Sahara waarvan de meerderheid door de OESO als minst ontwikkelde landen (MOL) beschouwd worden en die niet over de nodige kredietwaardigheid beschikken om niet-concessionele leningen te verkrijgen.

De ontwikkelingswereld heeft in de loop van de afgelopen decennia over het algemeen een merkbare vooruitgang inzake armoedebestrijding geboekt. Deze vooruitgang was echter niet gelijkmatig verspreid. Afrika blijft achter, zowel in absolute als in relatieve termen; de strijd tegen de armoede en de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen moeten het middelpunt blijven uitmaken van de ontwikkelingsinspanningen van de Afrikaanse landen. Om het aantal personen die in armoede leven echter met de helft te verminderen vóór 2015, zal het nodig zijn dat nog meer landen hun groei blijven verhogen om het noodzakelijk peil van 6 tot 8% te bereiken die nodig is voor het realiseren van de Millenniumdoelstellingen. Het is ook noodzakelijk om een aangepast beleid te voeren om ervoor te zorgen dat dergelijke groei zich vertaalt in een vermindering van de armoede en een verbetering van de inkomensverdeling. De regeringen zullen eveneens maatregelen moeten nemen om de belangrijke demografische groei die nog in verschillende landen waargenomen wordt, te beperken.

De Millenniumdoelstellingen die de internationale gemeenschap nastreeft maken het noodzakelijk om de actiemiddelen van het Fonds te vrijwaren en voldoende middelen ter beschikking te stellen om op een adequate manier tegemoet te kunnen komen aan de economische en sociale problemen waarmee de Afrikaanse landen geconfronteerd worden.

Cette reconstitution des ressources du Fonds permettra également de renforcer le rôle de catalyseur que le Fonds exerce auprès des bailleurs bilatéraux comme la Belgique en encourageant le cofinancement de projets prioritaires.

En apportant une contribution à la dixième reconstitution des ressources du FAD, la Belgique reste fidèle à sa tradition d'accorder la priorité pour son aide au développement aux pays les plus pauvres et aux couches les plus défavorisées de leurs populations. De plus, cette action s'inscrit dans son engagement historique à l'égard de l'Afrique.

Le Gouvernement estime que la Belgique se doit d'apporter sa contribution à la dixième reconstitution de ressources du Fonds africain de Développement au niveau proposé et vous demande dès lors, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir donner votre assentiment au présent projet de loi.

Le ministre des Affaires étrangères,

Karel DE GUCHT

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNERS

Le ministre de la Coopération au Développement,

Armand DE DECKER

Deze wedersamenstelling van de middelen van het Fonds zal het tevens mogelijk maken om de katalysatorrol die het Fonds bij bilaterale geldschieters, waaronder België, heeft, te versterken door de cofinanciering van prioritaire projecten aan te moedigen.

Door een bijdrage te leveren aan de tiende wedersamenstelling van de middelen van het AfOF blijft België trouw aan zijn traditie om voor zijn ontwikkelingshulp voorrang te verlenen aan de armste landen en aan de minst bevoorrechte bevolkingsgroepen. Bovendien kadert deze actie in haar historisch engagement ten opzichte van Afrika.

De Regering is van oordeel dat België ten belope van het voorgestelde peil hoort bij te dragen tot de tiende wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds en vraagt U derhalve, Dames en Heren, het U ter beraadslaging voorgelegde wetsontwerp te willen goedkeuren.

De minister van Buitenlandse Zaken,

Karel DE GUCHT

De vice-eerste minister en minister van Financiën,

Didier REYNERS

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Armand DE DECKER

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant sur la participation
de la Belgique à la dixième reconstitution des
ressources du Fonds africain de Développement

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 57,9 millions EUR au Fonds africain de Développement, conformément à la Résolution F/BG/2005/01 relative à la dixième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement, adoptée par le Conseil des Gouverneurs du Fonds africain de Développement le 4 mai 2005.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp betreffende de deelneming van België
aan de tiende wedersamenstelling van de middelen
van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning wordt gemachtigd om namens België een bijdrage van ten hoogste 57,9 miljoen EUR op het Afrikaans Ontwikkelingsfonds te geven, overeenkomstig Resolutie F/BG/2005/01 betreffende de tiende wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, aangenomen door de Raad van Gouverneurs van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds op 4 mei 2005.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 38.938/2/V

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 29 juillet 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «portant sur la participation de la Belgique à la dixième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement», a donné le 17 août 2005 l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs

R.	ANDERSEN,	président du Conseil d'État, président,
M.	LEROY,	
P.	QUERTAINMONT,	président de chambre, conseiller d'État,

Madame

A.-C.	VAN GEERSDAELE,	greffier.
-------	-----------------	-----------

Le rapport a été rédigé par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section.

LE GREFFIER,	LE PRÉSIDENT,
A.-C. VAN GEERSDAELE	R. ANDERSEN

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 38.938/2/V

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantie-kamer, op 29 juli 2005 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende de deelneming van België aan de tiende weder-samenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds», heeft op 17 augustus 2005 het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het voorontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

R.	ANDERSEN,	voorzitter van de Raad van State, voorzitter,
M.	LEROY,	
P.	QUERTAINMONT,	kamervoorzitter, staatsraad,

Mevrouw

A.-C.	VAN GEERSDAELE,	griffier.
-------	-----------------	-----------

Het verslag werd opgesteld door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
A.-C. VAN GEERSDAELE	R. ANDERSEN

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Affaires étrangères, de notre ministre de la Coopération au Développement et de Notre ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre ministre des Affaires étrangères et Notre ministre des Finances et notre ministre de la Coopération au Développement sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 57,9 millions EUR au Fonds africain de Développement, conformément à la Résolution F/BG/2005/01 relative à la dixième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement, adoptée par le Conseil des Gouverneurs du Fonds africain de Développement le 4 mai 2005.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op voordracht van onze minister van Buitenlandse Zaken, van onze minister van Ontwikkelingssamenwerking en van onze minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Buitenlandse Zaken en Onze minister van Financiën en onze minister van Ontwikkelingssamenwerking zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning wordt gemachtigd om namens België een bijdrage van ten hoogste 57,9 miljoen EUR aan het Afrikaans Ontwikkelingsfonds te geven, overeenkomstig Resolutie F/BG/2005/01 betreffende de tiende weder-samenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, aangenomen door de Raad van Gouverneurs van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds op 4 mei 2005.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 2005

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre des Affaires étrangères,

Karel DE GUCHT

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

Le ministre de la Coopération au Développement,

Armand DE DECKER

Gegeven te Brussel, 3 oktober 2005

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Buitenlandse Zaken,

Karel DE GUCHT

De vice-eerste minister en minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Armand DE DECKER

ANNEXES- BIJLAGEN

FONDS AFRICAÏN DE DEVELOPPEMENT

CONSEIL DES GOUVERNEURS

Résolution F/BG/2005/01

(Adoptée par vote par correspondance le 4 mai 2005)

Dixième reconstitution générale des ressources du Fonds africain de développement

LE CONSEIL DES GOUVERNEURS,

VU:

i) les articles pertinents de l'Accord (l'«Accord») portant création du Fonds africain de développement (le «Fonds»), en particulier les articles 2 (Objectifs), 4 (Ressources), 7 (Souscriptions additionnelles des États participants), 16 (Formes et modalités de financement), 19 (Assistance technique), 23 (Conseil des gouverneurs: Pouvoirs) et 26 (Conseil d'administration: Fonctions);

ii) le rapport du Conseil d'administration daté du 2 février 2005 (doc. ADF/BG/WP/2005/01) (**«le rapport»**) sur l'application la Résolution F/BG/2004/01 autorisant le démarrage des consultations relatives à la dixième reconstitution générale des ressources du Fonds (la **«dixième reconstitution»**), et en particulier les recommandations du Conseil d'administration contenues dans ce rapport;

CONSIDERANT QUE:

i) dans son rapport, le Conseil d'administration, eu égard aux besoins de développement des pays membres les plus pauvres et les moins avancés de la Banque africaine de développement (la «Banque»), a recommandé que le Fonds procède à une reconstitution substantielle de ses ressources pour financer son programme de prêts concessionnels sur la période de trois ans commençant à courir le **1^{er} janvier 2005**;

ii) les États participants dont la liste est reproduite en annexe 1 et, le cas échéant, la Banque ont fait part de leur intention de souscrire ou de contribuer à la dixième reconstitution conformément aux arrangements, modalités et conditions énoncés dans la présente résolution, étant entendu qu'aucun engagement à cet égard ne peut être pris par lesdits États participants, la Ban-

AFRIKAANS ONTWIKKELINGSFONDS

RAAD VAN GOUVERNEURS

Resolutie F/BG/2005/01

Aangenomen bij stemming per brief op 4 mei 2005

Tiende algemene wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds

DE RAAD VAN GOUVERNEURS,

GELET OP:

i) de relevante artikelen van de Overeenkomst (de «Overeenkomst») houdende oprichting van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds (het «Fonds»), inzonderheid op artikel 2 (Doelstellingen), 4 (Werkmiddelen), 7 (Aanvullende inschrijvingen van de Deelnemende Staten), 16 (Financieringsvormen en -modaliteiten), 19 (Technische bijstand), 23 (Raad van Gouverneurs: Bevoegdheden) en 26 (Raad van Bestuur: Functies);

ii) het verslag van de Raad van Bestuur van 2 februari 2005 (doc.ADF/BG/WP/2005/01) (**«het verslag»**) over de uitvoering van de Resolutie B/BG/2004/01 tot machtiging van het op gang brengen van de raadplegingen met het oog op de tiende algemene wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Fonds (de **«Tiende wedersamenstelling»**) en in het bijzonder op de door de Raad van Bestuur geformuleerde en in dit verslag opgenomen aanbevelingen;

OVERWEGENDE DAT :

i) de Raad van Bestuur, ten aanzien van de ontwikkelingsnaden van de armste en minst ontwikkelde lidstaten van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank (de «Bank») in zijn verslag de aanbeveling heeft gedaan dat het Fonds zou overgaan tot een substantiële wedersamenstelling van zijn werkmiddelen ter financiering van haar programma van concessionele leningen tijdens de periode van drie jaar, die ingaat op **1 januari 2005**;

ii) de Deelnemende Staten, waarvan de lijst voorkomt in bijlage 1, en in voorkomend geval, de Bank het voornemen te kennen hebben gegeven in te schrijven op of bij te dragen tot de Tiende wedersamenstelling overeenkomstig de regelingen, modaliteiten en voorwaarden die worden vermeld in deze resolutie, met dien verstande dat geen enkele verbintenis kan worden aan-

que et les membres tant qu'ils n'ont pas obtenu tous les agréments internes nécessaires;

CONVAINCU:

i) de la nécessité de fournir, avant l'entrée en vigueur de la dixième reconstitution, à titre de souscriptions anticipées susceptibles d'être utilisées aux fins d'engagement opérationnel, une fraction du montant des souscriptions effectuées en vertu de la présente résolution;

ii) de l'avantage qu'il y a à autoriser le Fonds à fournir des financements sous forme de dons en plus des prêts dans les circonstances visées dans le rapport et conformément aux procédures à déterminer par le Conseil d'administration du Fonds;

iii) de l'avantage qu'il y a à encourager des pays, qui en ont les moyens mais qui ne sont pas encore États participants, à participer à la présente reconstitution; et

iv) de l'avantage qu'il y a à gérer tout reliquat des fonds issus de la précédente reconstitution générale pendant la période de la dixième reconstitution;

RAPPELANT les dispositions de la Résolution F/BD/2004/12 adoptée par le Conseil des Gouverneurs selon la procédure de non objection le 28 septembre 2004, par laquelle ledit Conseil a approuvé une avance sur les ressources de la neuvième reconstitution, d'un montant de (cinquante cinq millions d'unités de compte (55 000 000 d'UC), à titre de contribution initiale du Fonds au Mécanisme en faveur des pays sortant d'un conflit (PCCF), et a décidé que l'avantage sera remboursé aux fins des opérations du FAD IX sur les ressources de la dixième reconstitution destinées au PCCF;

ACCEPTE ET ENTERINE le rapport final sur les réunions consultatives de la dixième reconstitution;

ADOpte les conclusions et recommandations énoncées dans le rapport et, en conséquence,

gegaan door de bedoelde Deelnemende Staten en de Bank zolang die niet alle noodzakelijke interne goedkeuringen hebben verkregen;

OVERTUIGD:

i) van de noodzaak om een gedeelte van het bedrag van de inschrijvingen die krachtens deze resolutie werden verricht vóór de inwerkingtreding van de Tiende wedersamenstelling, te verstrekken als vervroegde inschrijvingen die kunnen worden aangewend voor operationele verbintenissen;

ii) van het voordeel dat erin bestaat het Fonds te machtigen financieringen toe te staan onder de vorm van giften bovenop de leningen onder de in het verslag beoogde omstandigheden en overeenkomstig de door de Raad van Bestuur van het Fonds te bepalen procedures;

iii) van het voordeel dat erin bestaat om landen die nog niet behoren tot de Deelnemende Staten en die er de middelen toe hebben, aan te moedigen aan deze wedersamenstelling deel te nemen; en

iii) van het voordeel dat erin bestaat elk overschot van de fondsen gesproken uit de vorige algemene wedersamenstelling, te beheren gedurende de periode van de Tiende wedersamenstelling.

ERAAN HERINNEREND dat de schikkingen van Resolutie F/BD/2004/12, aangenomen door de Raad van Gouverneurs volgens de stilzwijgende procedure op 28 september 2004, waardoor de bedoelde Raad een voorschot op de werkmiddelen van de Negende wedersamenstelling heeft goedgekeurd voor een bedrag van vijftien miljoen RE (55 000 000 RE) als initiële bijdrage van het Fonds voor het Mechanisme ten voordele van de post-conflict landen (PCCF), en besloten heeft dat het voorschot zal worden terugbetaald ten gunste van de verrichtingen van AfOF-IX op de werkmiddelen van de Tiende wedersamenstelling bestemd voor het PCCF;

AANVAARDT EN BEKRACHTIGT het eindverslag over de raadgevende vergaderingen van de Tiende wedersamenstelling.

KEURT de besluiten en de aanbevelingen vermeld in het Verslag **GOED** en

DECIDE DE CE QUI SUIVRA :**1. Augmentation des ressources du Fonds**

a) **Autorisation.** Le Fonds est autorisé à procéder à la dixième reconstitution de ses ressources pour une période de trois ans commençant le **1^{er} janvier 2005**.

b) **Souscription par les États participants.** Le Fonds est autorisé à accepter de chacun des États participants énumérés à l'Annexe 1 de la présente résolution une souscription du montant indiqué pour chacun desdits États participants dans la colonne appropriée de l'Annexe 1.

c) **Souscriptions et contributions additionnelles.** Le Fonds peut accepter, sous réserve de l'accord du Conseil d'administration, des souscriptions additionnelles et d'autres ressources en sus des montants visés à l'Annexe 1. Ces souscriptions et ressources additionnelles peuvent être prises en compte dans le calcul de la répartition de la charge en vue de la dixième reconstitution, si tel est le souhait de l'État participant.

d) **Rapport avec les reconstitutions futures.** Aucun État participant qui a effectué une souscription additionnelle en vertu de l'alinéa 1(c) ne sera obligé, à l'occasion d'une reconstitution future du Fonds, d'augmenter sa part proportionnelle applicable à cette dernière, pour la simple raison qu'il l'aura fait dans le cadre de la présente reconstitution.

2. Instruments de souscription par les États participants

a) **Disposition générale.** Pour effectuer une souscription conformément aux présentes dispositions, chaque État participant est tenu de déposer auprès du Fonds un instrument de souscription confirmant officiellement son intention de souscrire le montant indiqué à l'Annexe 1, exprimé dans l'unité monétaire prescrite pour l'État participant, telle que déterminée conformément au paragraphe 3 de la présente résolution.

b) **Souscription sans réserve.** Sous réserve des dispositions énoncées à l'alinéa (c) du présent paragraphe, cet instrument constitue pour l'État participant un engagement sans réserve à verser cette souscription

BESLIST bijgevolg WAT VOLGT:**1. Verhoging van de werkmiddelen van het Fonds**

a) **Machtiging.** Het Fonds wordt gemachtigd over te gaan tot de Tiende wedersamenstelling van zijn werkmiddelen voor een periode van drie jaar met ingang van **1 januari 2005**.

b) **Inschrijving door de Deelnemende Staten.** Het Fonds wordt gemachtigd, van iedere Deelnemende Staat die wordt vermeld in de bij deze Resolutie gevoegde Bijlage 1, een inschrijving te aanvaarden voor het bedrag dat voor elke Deelnemende Staat in de desbetreffende kolom van de Bijlage 1 wordt vermeld.

c) **Aanvullende inschrijvingen en bijdragen.** Het Fonds mag; onder voorbehoud van goedkeuring door de Raad van Bestuur van het Fonds, bijkomende inschrijvingen en andere werkmiddelen bovenop de in bijlage 1 van deze Resolutie bedoelde bedragen aanvaarden. Deze inschrijvingen en bijkomende werkmiddelen mogen in aanmerking genomen worden voor de berekening van de lastenverdeling met het oog op de Tiende wedersamenstelling, indien dit de wens is van de deelnemende Staat.

d) **Verband met de toekomstige wedersamenstellingen.** Geen enkele Deelnemende Staat die een aanvullende inschrijving heeft verricht krachtens alinea 1(c) zal zijn verplicht, ter gelegenheid van een toekomstige wedersamenstelling van het Fonds, zijn evenredig aandeel in die laatste wedersamenstelling te verhogen, om de eenvoudige reden dat hij zulks reeds heeft gedaan in het kader van de huidige wedersamenstelling.

2. Oorkonden van inschrijvingen door de Deelnemende Staten

a) **Algemene bepaling.** Om in te schrijven overeenkomstig deze bepalingen moet elke Deelnemende Staat bij het Fonds een inschrijvingsoorkonde neerleggen waarin zijn voornemen officieel wordt bevestigd om in te schrijven op het in bijlage 1 vermelde bedrag, uitgedrukt in de voor de Deelnemende Staat voorgeschreven valuta, overeenkomstig paragraaf 3 van deze Resolutie.

b) **Onvoorwaardelijke inschrijving.** Behoudens de schikkingen vermeld in alinea (c) van deze paragraaf, vormt deze oorkonde een onvoorwaardelijke verbintenis voor de Deelnemende Staat om de inschrijving te

de la manière et selon les modalités stipulées ou prévues par la présente résolution. Aux fins d'application de la présente résolution, cette souscription sera dénommée «**souscription sans réserve**».

c) Souscription assortie d'une réserve. A titre exceptionnel, si un État participant est dans l'impossibilité de contracter un engagement sans réserve, du fait de ses procédures législatives, le Fonds peut accepter de cet État un instrument de souscription expressément assorti de la réserve que le paiement de toutes les tranches de sa souscription sera subordonné à la disponibilité de crédits budgétaires. Ledit instrument comprendra, par ailleurs, un engagement de l'État participant à faire tout ce qui est en son pouvoir pour obtenir lesdits crédits au taux spécifié aux alinéas 6 (c) et 8 (b) de la présente résolution, aux dates de paiement indiquées au paragraphe 6, et à en donner notification au Fonds, dès que les crédits correspondant à chaque tranche auront été obtenus. Aux fins d'application de la présente résolution, une souscription de ce genre sera dénommée «**souscription assortie de réserve**», mais sera considérée comme sans réserve lorsque le crédit aura été obtenu.

3. Dénomination des souscriptions

Les souscriptions des États participants sont exprimées en droits de tirage spéciaux (DTS) du Fonds monétaire international, dans une monnaie utilisée pour déterminer la valeur du DTS ou dans la monnaie de l'État participant si une telle monnaie est librement convertible (la «monnaie de souscription»), étant entendu que si, pendant la période allant du **1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2003**, l'économie de l'État participant a accusé un taux d'inflation annuel supérieur à 10% en moyenne, comme le Fonds le déterminera, la souscription dudit État participant sera exprimée en DTS.

4. Date d'entrée en vigueur

La dixième reconstitution entrera en vigueur à la date du dépôt auprès du Fonds (ci-après dénommée «la date d'entrée en vigueur»), par les États participants, d'instruments de souscription représentant un montant global au moins égal à **trente pour cent (30%) du total des souscriptions visées à l'Annexe 1 de la présente résolution**.

betalen volgens de modaliteiten en onder de voorwaarden die in deze resolutie worden voorgeschreven of bepaald. Voor de toepassing van deze resolutie wordt deze inschrijving een «**onvoorwaardelijke inschrijving**» genoemd.

c) Voorwaardelijke inschrijving. Indien een Deelnemende Staat in de onmogelijkheid verkeert om een onvoorwaardelijke verbintenis aan te gaan gezien zijn wetgevingsprocedures, kan het Fonds uitzonderlijk van die Deelnemende Staat een inschrijvingsoorkonde aanvaarden, onder uitdrukkelijk voorbehoud dat de betaling van alle tranches van zijn inschrijving onderworpen zal zijn aan de beschikbaarheid van budgettaire kredieten. Deze oorkonde zal trouwens een verbintenis van de Deelnemende Staat inhouden om al het mogelijke te doen om de bedoelde kredieten te verkrijgen aan de rentevoeten zoals bepaald onder alinea 6(c) en 8(b) van deze resolutie, op de vervaldagen vermeld in paragraaf 6 en om, van zodra de met elke tranche overeenstemmende kredieten worden uitgetrokken, het Fonds ervan in kennis te stellen. Voor de toepassing van deze resolutie wordt dergelijke inschrijving een «**voorwaardelijke inschrijving**» genoemd, maar deze inschrijving zal niet meer als voorwaardelijk worden beschouwd van zodra de budgettaire machtiging is verkregen.

3. Valuta van de inschrijvingen

De inschrijvingen van de Deelnemende Staten worden uitgedrukt in speciale trekkingsrechten (STR) van het Internationaal Muntfonds, in een valuta die wordt gebruikt om de waarde van het STR te bepalen of in de valuta van de Deelnemende Staat, als die valuta vrij omwisselbaar is (de «**inschrijvingsvaluta**»), met dien verstande dat indien de economie van de Deelnemende Staat, gedurende de periode van **1 januari 2001 tot 31 december 2003**, een inflatie van gemiddeld meer dan 10 % per jaar vertoont, zoals door het Fonds zal worden bepaald, zijn inschrijving in STR zal worden uitgedrukt.

4. Datum van inwerkingtreding

De Tiende wedersamenstelling zal in werking treden op de datum (hierna te noemen «de datum van inwerkingtreding») waarop de Deelnemende Staten bij het Fonds inschrijvingsoorkonden deponeren, voor een totaal bedrag van ten minste **30% van het totaal van de in bijlage 1 bij deze resolutie bedoelde en vermelde inschrijvingen**.

5. Affectation aux dons

Un montant du total des ressources disponibles⁽¹⁾ dans le cadre de la dixième reconstitution sera réservé aux dons, y compris des dons au titre de l'assistance technique, aux seuils précis prévus dans le rapport.

6. Paiement des souscriptions

a) **Dates de paiement.** A moins que la présente résolution n'en dispose autrement, les paiements afférents à chaque souscription au titre de la présente résolution s'effectueront en trois versements annuels égaux en DTS, dans les monnaies servant à déterminer la valeur du DTS ou dans les monnaies librement convertibles acceptables pour le Fonds. Sous réserve des dispositions des paragraphes 4 et 8 de la présente résolution, et sauf décision contraire du Conseil d'administration, le premier de ces versements devra être effectué le **30 avril 2005** au plus tard ou dans un délai maximum de 30 jours à compter de la date d'entrée en vigueur, la première à échoir de ces dates étant retenue; les deuxième et troisième souscriptions devant être effectuées respectivement le **30 avril 2006** et le **30 avril 2007** au plus tard. A titre exceptionnel, lorsqu'un État participant est dans l'impossibilité, du fait de ses procédures législatives, d'effectuer un paiement au titre de la première tranche à la date fixée conformément à la deuxième phrase du présent alinéa, cette tranche devra être versée 30 jours au plus tard après la date de dépôt de l'instrument de souscription y afférent.

b) **Dates de paiement des souscriptions assorties d'une réserve.** Les paiements relatifs à une souscription assortie d'une réserve s'effectueront dans un délai de 30 jours à compter de la date où ladite souscription deviendra une souscription sans réserve, et dans le respect des dates de paiement annuel précisées à l'alinéa (a) ci-dessus. **Un État participant ayant déposé un instrument de souscription assorti d'une réserve devra informer le Fonds de la situation de sa souscription au plus tard 30 jours après les dates de versement annuel fixées à l'alinéa (a) ci-dessus.**

¹ Le total des ressources disponibles englobe le total des ressources mobilisables que le Fonds peut engager durant la neuvième reconstitution, et comprend le montant indiqué au paragraphe 1 (a) ci-dessus ainsi que les ressources générées au niveau interne.

5. Toewijzing aan giften

Een bedrag van het totaal van de beschikbare werkmiddelen ⁽¹⁾ zal ter zijde gelegd worden voor giften in het kader van de tiende wedersamenstelling, met inbegrip van de giften voor technische bijstand, volgens de grenswaarden voorzien in het verslag.

6. Betaling van de inschrijvingen

a) **Betaaldatum.** Onder voorbehoud van andersluidende bepalingen in deze Resolutie, gebeuren de betalingen voor iedere inschrijving in het kader van deze Resolutie in drie gelijke jaarlijkse stortingen in STR, in de valuta's die worden gebruikt om de waarde van de STR te bepalen of in voor het Fonds aanvaardbare vrij omwisselbare valuta's. Onder voorbehoud van de bepalingen in paragraaf 4 en 8 van deze Resolutie, en behoudens andersluidende beslissing van de Raad van Bestuur, moet de eerste storting uiterlijk **30 april 2005** plaatshebben, of maximum 30 dagen na de inwerking-treding, waarbij de datum die het laatst valt, in aanmerking komt. De tweede en de derde storting moeten respectievelijk worden uitgevoerd uiterlijk **30 april 2006** en **30 april 2007**. Indien een Deelnemende Staat ten gevolge van zijn wetgevingsprocedures de betaling van de eerste tranche niet kan verrichten op de datum die werd vastgesteld overeenkomstig de tweede zin van deze alinea, moet deze tranche uitzonderlijk uiterlijk 30 dagen na het deponeren van de desbetreffende inschrijvingsoorkonde worden gestort.

b) **Betaaldatum van de voorwaardelijke inschrijvingen.** De betalingen in verband met een voorwaardelijke inschrijving gebeuren binnen een termijn van 30 dagen te rekenen van de datum waarop bedoelde inschrijving onvoorwaardelijk wordt en de bepalingen betreffende de betaaldatum die in bovenstaande alinea (a) worden vermeld, zullen van toepassing zijn op elke voorwaardelijke inschrijving. **Een Deelnemende Staat die een oorkonde voor een voorwaardelijke inschrijving heeft neergelegd moet het Fonds in kennis stellen van de toestand van zijn inschrijving uiterlijk 30 dagen na de in bovenstaande alinea (a) vermelde jaarlijkse betaaldatum.**

⁽¹⁾ Het totaal van de beschikbare werkmiddelen omvat het totaal van de mobiliseerbare werkmiddelen waarvoor het Fonds verbintenissen kan aangaan tijdens de Tiende wedersamenstelling, en omvat het bedrag van de globale inschrijvingen zoals weergegeven in Bijlage 1 hierboven evenals de intern gegeneerde werkmiddelen.

c) Arrangements facultatifs. Tout État participant peut, par une déclaration écrite adressée au Fonds, indiquer qu'il a l'intention d'avancer la date des versements, de réduire leur nombre, ou d'effectuer des paiements plus importants dont les fractions en pourcentage ne seraient pas moins avantageuses pour le Fonds que celles spécifiées aux alinéas (a) et (b) ci-dessus.

d) Calendrier de paiement. Lors du dépôt de son instrument de souscription, chaque État participant indiquera au Fonds son calendrier de versements proposé compte tenu des arrangements stipulés dans les dispositions précédentes du paragraphe 6.

e) Modes de paiement. Les paiements afférents à chaque souscription s'effectueront en espèces ou, au choix de l'État participant effectuant le paiement, par le dépôt de billets à ordre non négociables et ne portant pas intérêts ou d'obligations similaires dudit État participant, payables à vue au Fonds, à leur valeur nominale en vertu des dispositions de l'alinéa (f) ci-dessous.

f) Encaissement des billets à ordre. Sauf décision contraire, le Fonds encaisse les billets à ordre ou obligations similaires des États participants conformément au système d'encaissement existant présenté à l'annexe 2, sous réserve qu'à la demande d'un État participant, le Fonds puisse accepter de modifier l'ensemble du calendrier d'encaissement prévu pour ledit participant. Pour ce qui est d'un État participant qui n'est pas en mesure d'honorer une ou plusieurs demandes d'encaissement, le Fonds peut convenir avec ledit État participant d'un calendrier révisé d'encaissement qui rapporte au Fonds une valeur au moins équivalente.

g) Encaissements accélérés. Nonobstant les dispositions de l'alinéa f) du paragraphe 6 de la présente résolution, un État participant qui effectue une souscription sans réserve peut demander au moment du dépôt de l'instrument de souscription ou par la suite, à payer une partie de sa contribution énoncée à l'annexe 1 avec le revenu du placement de ses paiements ayant fait l'objet d'un encaissement accéléré, sous réserve des conditions et modalités énoncées dans le rapport.

h) Conditions de paiement. Nonobstant les dispositions précédentes du paragraphe 6, aucun État participant ne sera tenu d'effectuer de versement que lorsque sa souscription deviendra disponible pour les engagements opérationnels prévus au paragraphe 8 de la présente résolution.

c) Facultatieve regelingen. Elke Deelnemende Staat mag door middel van een aan het Fonds gerichte schriftelijke verklaring mededelen dat hij het voornemen heeft de betaaldata te vervroegen of hun aantal te verminderen, of nog om grotere betalingen te verrichten waarvan de fracties in procentueel aandeel niet minder voordelig zullen zijn voor het Fonds dan deze welke zijn bepaald in de alinea's (a) en (b) hierboven.

d) Betaalschema. Elke Deelnemende Staat moet, bij het neerleggen van zijn inschrijvingsoorkonde, het Fonds in kennis stellen van het door hem voorgestelde betaalschema onder rekening houdend met de in de voorafgaande bepalingen van paragraaf 6 vermelde regelingen.

e) Wijze van betaling. De betalingen betreffende elke inschrijving zullen gebeuren in speciën of, naar keuze van de Deelnemende Staat die de betaling doet, in de vorm van het neerleggen van niet-verhandelbare en niet-rentende orderbriefjes of gelijkaardige obligaties van de voormelde Deelnemende Staat en die aan het Fonds op zicht betaalbaar zijn tegen hun nominale waarde krachtens de bepalingen van alinea (f) hierna.

f) Inning van de orderbriefjes. Behoudens andersluidende beslissing, int het Fonds de orderbriefjes of gelijkwaardige obligaties van de Deelnemende Staten overeenkomstig het bestaande inningensysteem weergegeven in bijlage 2, onder voorbehoud dat, op vraag van een Deelnemende Staat, het Fonds kan aanvaarden om het geheel van de voorziene inningskalender te wijzigen voor de voormelde Deelnemende Staat. Voor een Deelnemende Staat die niet bij machte is te voldoen aan een of meer inningsverzoeken, kan het Fonds met bedoelde Deelnemende Staat een herziene kalender overeenkomen, die voor het Fonds minstens een equivalente waarde opbrengt.

g) Versnelde inningen. Niettegenstaande de schikkingen van alinea f) van paragraaf 6 van deze resolutie, kan de Deelnemende Staat die een inschrijving zonder voorbehoud uitvoert, op het ogenblik dat inschrijvings-oorkonde neergelegd wordt of nadien, verzoeken om een deel van zijn bijdrage vermeld in bijlage 1 te betalen met de investeringsopbrengst van zijn betalingen die het voorwerp uitmaakten van een versnelde inning, onder voorbehoud van de voorwaarden en schikkingen vermeld in het verslag.

h) Betalingsvoorwaarden. Niettegenstaande de voorafgaande bepalingen van paragraaf 6 is een Deelnemende Staat slechts tot betaling gehouden voor zover zijn inschrijving beschikbaar wordt voor operationele verbintenissen overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 8 van deze hebben resolutie.

7. Souscriptions anticipées

a) **Niveau des souscriptions anticipées.** Afin d'éviter toute interruption dans la capacité du Fonds à effectuer des engagements opérationnels, en attendant l'entrée en vigueur de la dixième reconstitution et en cas de réception par le Fonds d'instruments de souscription des États participants dont le montant global est au moins égal à **vingt pour cent (20%) du montant total des souscriptions énumérées à l'Annexe 1 de la présente résolution**, le Fonds peut considérer comme souscription anticipée, avant la date d'entrée en vigueur, un montant équivalant à la première tranche d'engagement de chaque souscription dont l'instrument a été déposé par un État participant, sauf indication contraire de l'État participant dans son instrument de souscription.

b) **Uniformité des modalités.** Les modalités et conditions applicables aux souscriptions dans le cadre de la présente résolution s'appliqueront également aux souscriptions anticipées jusqu'à la date d'entrée en vigueur, à laquelle ces souscriptions seront réputées constituer des paiements des montants dus par chaque État participant au titre de sa souscription.

c) **Droit de vote intérimaire.** Si la dixième reconstitution n'est pas entrée en vigueur au **31 mars 2005**, les droits de vote conférés par les souscriptions anticipées seront, dans la mesure des paiements, attribués à chaque État participant effectuant une souscription anticipée comme si elle avait été effectuée au titre de la présente résolution, et chaque État participant n'effectuant pas une souscription anticipée aura la possibilité d'exercer ses droits de préemption pour ce qui est de la souscription aux conditions que le Fonds spécifiera.

d) **Utilisation des souscriptions anticipées pour les engagements opérationnels.** Sans préjudice des dispositions des précédents alinéas, tout État participant peut, s'il le désire, notifier au Fonds que sa souscription, ou une partie de celle-ci, doit être considérée comme une souscription anticipée pouvant être mise à la disposition du Fonds aux fins d'engagements, avant d'atteindre le niveau de souscription anticipée mentionné à l'alinéa (a) du présent paragraphe. Dès réalisation dudit niveau, les dispositions prévues aux alinéas (b) et (c) du présent paragraphe s'appliqueront à tout montant versé au Fonds conformément aux dispositions de la présente résolution.

7. Voorafgaande inschrijvingen

a) **Niveau van de voorafgaande inschrijvingen.** Teneinde elke onderbreking te vermijden in de mogelijkheden van het Fonds om operationele verbintenissen aan te gaan vóór de inwerkingtreding van de Tiende wedersamenstelling, en in het geval dat het Fonds inschrijvingsoorkonden van de Deelnemende Staten ontvangt voor een totaal bedrag dat ten minste gelijk is aan **20 percent van het totale bedrag van de inschrijvingen die in bijlage I van deze resolutie worden vermeld**, mag het Fonds vóór de datum van inwerkingtreding een bedrag dat gelijk is aan de eerste tranche van de verbintenis van iedere inschrijving waarvoor de oorkonde door een Deelnemende Staat werd neergelegd, beschouwen als een voorafgaande inschrijving, behoudens andersluidende indicatie van de Deelnemende Staat in zijn inschrijvingsoorkonde.

b) **Eenvormigheid van de modaliteiten.** De modaliteiten en voorwaarden die van toepassing zijn op de inschrijvingen in het kader van deze resolutie zijn eveneens van toepassing op de voorafgaande inschrijvingen tot de datum van inwerkingtreding, waarop die inschrijvingen zullen worden geacht betalingen te zijn van door elke Deelnemende Staat verschuldigde bedragen ingevolge zijn inschrijving.

c) **Interim-stemrecht.** Indien de Tiende wedersamenstelling niet in werking is getreden op **31 maart 2005**, zal het door de voorafgaande inschrijvingen verworven stemrecht worden toegekend, in de mate waarin de betalingen werden gedaan, aan iedere Deelnemende Staat die een voorafgaande inschrijving verricht, alsof deze werd verricht in het kader van deze Resolutie en zal iedere Deelnemende Staat die geen voorafgaande inschrijving verricht, zijn recht van voorkeur voor de inschrijving kunnen uitoefenen onder de voorwaarden die door het Fonds zullen worden bepaald.

d) **Aanwending van de voorafgaande inschrijvingen voor de operationele verbintenissen.** Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van de voorgaande alinea's, mag iedere Deelnemende Staat, indien hij dat wenst, het Fonds ervan in kennis stellen dat zijn inschrijving, of een gedeelte ervan, moet worden beschouwd als een voorafgaande inschrijving die voor verbintenissen ter beschikking van het Fonds kan worden gesteld, vooraleer het in alinea (a) van deze paragraaf vermelde niveau van de voorafgaande inschrijving wordt bereikt. Van zodra dat niveau wordt bereikt, zijn de bepalingen voorzien in de alinea's (b) en (c) van deze paragraaf van toepassing op elk bedrag dat aan het Fonds wordt gestort overeenkomstig de bepalingen van deze Resolutie.

8. Pouvoir d'engagement

a) **Souscriptions sans réserve.** Aux fins d'engagements par le Fonds dans le cadre de son programme opérationnel pour la période de la dixième reconstitution, toute souscription sans réserve sera divisée en trois tranches égales et mise à disposition aux fins d'engagements opérationnels comme suit:

i) Première tranche: à la date d'entrée en vigueur, à condition que les souscriptions anticipées puissent être utilisées à des fins d'engagement opérationnel, avant la date d'entrée en vigueur, conformément au paragraphe 7 de la présente résolution;

ii) Deuxième tranche: au **31 mars 2006** ou à la date d'entrée en vigueur, la dernière à échoir de ces deux dates étant retenue; et

iii) Troisième tranche: au **31 mars 2007** ou à la date d'entrée en vigueur, la dernière à échoir de ces deux dates étant retenue.

b) **Souscriptions assorties d'une réserve.** Les souscriptions assorties d'une réserve seront utilisées aux fins d'engagements opérationnels lorsque et dans la mesure où chaque souscription assortie d'une réserve sera devenue une souscription sans réserve, ce qui devrait intervenir en tranches d'au moins un tiers du montant de chaque souscription en **2005, 2006 et 2007**, respectivement.

c) **Exceptions.** Nonobstant les dispositions des précédents alinéas:

i) Tout État participant peut autoriser l'utilisation des tranches de sa souscription aux fins d'engagements opérationnels suivant un calendrier plus favorable pour le Fonds que celui indiqué aux alinéas (a) et (b) ci-dessus.

ii) Afin de maintenir la clé de répartition des charges agréée par les États participants, si un État participant ayant déposé un instrument de souscription assortie d'une réserve, et dont la souscription représente au moins 10% du montant total des souscriptions énumérées à l'Annexe 1 de la présente résolution, n'a pas transformé en souscription sans réserve un montant de sa souscription égal à la deuxième ou à la troisième tranche, dans les délais prescrits pour ladite tranche à l'alinéa (b) du présent paragraphe, il doit indiquer au

8. Bevoegdheid tot het aangaan van verbintenissen

a) **Onvoorwaardelijke inschrijvingen.** Met het oog op de operationele verbintenissen door het Fonds in het kader van zijn operationeel programma voor de periode van de Tiende wedersamenstelling, wordt iedere onvoorwaardelijke inschrijving verdeeld in drie gelijke tranches en met het oog op de aanwending ervan voor operationele verbintenissen ter beschikking gesteld als volgt:

(i) Eerste tranche: op de datum van inwerkingtreding op voorwaarde dat de voorafgaande inschrijvingen mogen worden aangewend voor operationele verbintenissen vóór de datum van inwerkingtreding overeenkomstig paragraaf 7 van deze resolutie;

(ii) Tweede tranche: op **31 maart 2006** of op de datum van inwerkingtreding, waarbij de laatst vervallende van deze data in aanmerking komt, en

(iii) Derde tranche: op **31 maart 2007** of op de datum van inwerkingtreding, waarbij de laatst vervallende van deze data in aanmerking komt.

b) **Voorwaardelijke inschrijvingen.** De voorwaardelijke inschrijvingen zullen voor operationele verbintenissen worden aangewend als en voor zover elke voorwaardelijke inschrijving een onvoorwaardelijke inschrijving zal zijn geworden, wat zou moeten gebeuren in tranches van ten minste een derde van het bedrag van elke inschrijving respectievelijk in **2005, 2006 en 2007**.

c) **Uitzonderingen.** Niettegenstaande de bepalingen van de voorgaande alinea's:

i) Mag iedere Deelnemende Staat toestaan dat de tranches van zijn inschrijving worden aangewend voor operationele verbintenissen volgens een tijdschema dat voor het Fonds gunstiger is dan het in de alinea's (a) en (b) hierboven vermelde schema.

ii) Met het oog op het handhaven van de verdeelsleutel van de lasten, zoals die werd vastgesteld door de Deelnemende Staten, zal indien een Deelnemende Staat, die een voorwaardelijke inschrijving doet en waarvan de inschrijving niet minder dan 10% belooft van het totale bedrag van de inschrijvingen die in bijlage 1 van deze Resolutie zijn vermeld, een bedrag van zijn inschrijving gelijk aan de tweede of derde tranche niet omgevormd heeft in een onvoorwaardelijke inschrijving, binnen de termijn voorgeschreven voor genoemde

Fonds le nouveau montant de la souscription qui deviendra sans réserve et son intention sur ce qu'il compte faire pour combler le déficit dans le cadre de la ou des prochaines tranches.

iii) Le cas échéant, la Direction du Fonds informera rapidement les autres États participants de toute notification reçue aux termes des dispositions de l'alinéa (ii) ci-dessus. **Chaque État participant pourra, dans un délai de 30 jours après cette information ou consultation, notifier par écrit au Fonds que l'engagement à des fins opérationnelles de la deuxième ou troisième tranche de sa souscription, selon le cas, sera réduit au prorata de la tranche de la souscription assortie d'une réserve qui n'est pas devenue une souscription sans réserve. Un État participant qui ne donnera pas cette notification écrite au Fonds dans le délai susmentionné sera réputé avoir renoncé à son droit.**

9. Réunion consultative des États participants

Si, au cours de la dixième reconstitution, les retards enregistrés dans le dépôt des instruments de souscription, la libération des tranches de souscription aux fins d'engagements opérationnels, conformément aux dispositions du paragraphe 8 ci-dessus, ou dans le paiement des souscriptions, entraînent ou risquent soit d'entraîner une suspension des opérations de prêt ou d'assistance technique du Fonds, soit de l'empêcher d'atteindre sensiblement les objectifs de la dixième reconstitution, le Fonds convoquera, à la demande du Conseil d'administration, une réunion des représentants des États participants pour examiner la situation et convenir des mesures pratiques qui permettront de remplir les conditions nécessaires à la poursuite de ses opérations ou à la réalisation significative de ces objectifs.

10. Généralités

a) **Attribution des droits de vote.** Pour déterminer la part proportionnelle du total des voix attribuées aux États participants en vertu de l'article 29 (3) de l'Accord et pour autant que le paiement ait été effectué, chaque augmentation de souscription d'un État participant, ainsi que les souscriptions effectuées au titre du

tranche in alinea (b) van deze paragraaf, het Fonds in kennis stellen van het nieuwe bedrag van de inschrijving dat onvoorwaardelijk zal worden, alsmede van de maatregelen die hij overweegt te nemen om het ontbrekende bedrag aan te zuiveren bij de betaling van de volgende tranche of tranches.

iii) In voorkomend geval stelt de Directie van het Fonds onmiddellijk alle andere Deelnemende Staten in kennis van elke ontvangen kennisgeving volgens de bepalingen van bovenstaande alinea (ii). **Elke Deelnemende Staat kan, binnen een periode van 30 dagen na deze informatie of consultatie, schriftelijk aan het Fonds betekenen dat de verbintenis voor operationele doeleinden van de, naargelang van het geval, tweede of derde tranche van zijn inschrijving moet worden verminderd in dezelfde verhouding als de tranche van de voorwaardelijke inschrijving die geen onvoorwaardelijke inschrijving is geworden. Een Deelnemende Staat wordt geacht zijn recht te verzaken, behoudens schriftelijke kennisgeving aan het Fonds binnen de bovenvermelde termijn.**

9. Overlegvergadering van de Deelnemende Staten

Indien in de loop van de Tiende wedersamenstelling, de opgelopen vertragingen bij het deponeren van de inschrijvingsoorkonden, bij het ter beschikking stellen van de tranches van de inschrijving voor operationele verbintenissen, overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 8 hierboven, of bij de betaling van de inschrijvingen, een schorsing van de leningsverrichtingen of van de technische bijstand van het Fonds veroorzaken of dreigen te veroorzaken, of op enige andere wijze het wezenlijk bereiken van de doeleinden van de Tiende wedersamenstelling dreigen te belemmeren, zal het Fonds, op vraag van de Raad van Bestuur, een vergadering van vertegenwoordigers van de Deelnemende Staten bijeenroepen om de toestand te onderzoeken en om praktische maatregelen overeen te komen om de noodzakelijke voorwaarden te vervullen met het oog op het hervatten van zijn verrichtingen of de veelbetekende verwezenlijking van deze doelstellingen.

10. Algemeenheden

a) **Toekenning van stemrechten.** Voor de berekening van het evenredige aandeel van de stemmen waarop een Deelnemende Staat recht heeft krachtens artikel 29 (3) van de Overeenkomst en voor zover de betaling werd verricht, wordt elke aanvullende inschrijving van deze Staat, alsmede de inschrijvingen verricht

Mécanisme de financement intérimaire, s'ajouteront aux souscriptions déjà faites conformément aux dispositions des articles 6 et 7 de l'Accord, les 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre de chaque année, à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente résolution.

b) Acceptation par les États participants. Chaque État participant souscrit aux dispositions de l'alinéa (a) du présent paragraphe, dans la mesure où son acceptation est requise en vertu de l'article 29 (3) de l'Accord.

c) Election des administrateurs. Aux fins de l'application de l'article 27 (6) (b) de l'Accord, les élections au Conseil d'administration auront lieu en 2007 au cours de l'assemblée annuelle du Conseil des gouverneurs du Fonds.

d) Maintien de la valeur. Les droits et obligations des États participants procédant à des souscriptions additionnelles conformément à la présente résolution ainsi que ceux de tout autre État participant, de la Banque et du Fonds, pour ce qui concerne les souscriptions additionnelles prévues par la présente résolution, seront (sauf dispositions contraires énoncées dans la présente résolution) les mêmes que ceux qui régissent les souscriptions initiales des États participants fondateurs, effectuées conformément à l'article 6 de l'Accord portant création du Fonds, sauf que pour les besoins de l'évaluation des souscriptions additionnelles autorisées par la présente résolution, il a été dérogé aux dispositions des paragraphes (1) et (2) de l'article 13 de l'Accord qui, par conséquent, ne seront pas applicables.

e) Gestion des souscriptions au FAD-VIII en instance. A la date d'entrée en vigueur de la dixième reconstitution, tous fonds, recettes, avoirs ou autres ressources détenus par le Fonds au titre des précédentes reconstitutions, y compris l'avance de 55 000 000 d'UC sur les ressources de la dixième reconstitution, seront gérés dans le cadre de la dixième reconstitution, sous réserve, le cas échéant, des modalités et conditions applicables à la précédente reconstitution.

f) Autorisation générale. Le Conseil d'administration prendra toutes les mesures nécessaires ou opportunes en vue de la mise en œuvre effective de la présente résolution à la lumière des grandes orientations et des directives opérationnelles énoncées dans le rapport.

in het kader van het Tussentijds Financieringsmechanisme, gevoegd bij de inschrijvingen die hij overeenkomstig artikel 6 en 7 van de Overeenkomst heeft gedaan op 31 maart, 30 juni, 30 september en 31 december van elk jaar, te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van deze resolutie.

b) Aanvaarding door de Deelnemende Staten. Iedere Deelnemende Staat aanvaardt de bepalingen van alinea (a) van deze paragraaf voor zover de aanvaarding ervan vereist is volgens artikel 29 (3) van de Overeenkomst.

c) Verkiezing van de bestuurders. Overeenkomstig artikel 27 (6) (b) van de Overeenkomst zullen de verkiezingen voor de Raad van Bestuur plaatshebben in 2007, tijdens de Jaarvergadering van de Raad van Gouverneurs van het Fonds.

d) Behoud van de waarde. De rechten en plichten van de Deelnemende Staten die overeenkomstig deze Resolutie aanvullende inschrijvingen verrichten, of van iedere andere Deelnemende Staat, van de Bank en van het Fonds, ten aanzien van de aanvullende inschrijvingen die in deze Resolutie worden bepaald, zullen (behalve andersluidende bepalingen in deze Resolutie) dezelfde zijn als die welke gelden voor de eerste inschrijvingen van de stichtende Deelnemende Staten die werden gedaan overeenkomstig artikel 6 van de Overeenkomst. De bepalingen van de paragrafen (1) en (2) van artikel 13 van de Overeenkomst zijn evenwel niet van toepassing voor de evaluatie van de aanvullende inschrijvingen die door deze Resolutie worden toegestaan.

e) Beheer van inschrijvingen op de vorige wedersamenstellingen. Op de datum van inwerkingtreding van de Tiende wedersamenstelling zullen alle gelden, ontvangsten, tegoeden of andere middelen in bezit van het Fonds ingevolge de vorige wedersamenstellingen, met inbegrip van het voorschot van 55 000 000 RE afgehouden van de werkmiddelen van de Tiende wedersamenstelling, worden beheerd in het kader van de Tiende wedersamenstelling, onder voorbehoud, in voorkomend geval, van de modaliteiten en voorwaarden die van toepassing zijn op de vorige wedersamenstelling.

f) Algemene machtiging. De Raad van Bestuur treft alle nodige of nuttige maatregelen met het oog op de effectieve uitvoering van deze Resolutie in het licht van de algemene tendensen en van de operationele richtlijnen die in het Verslag worden vermeld.

11. Taux de change

Les souscriptions effectuées en vertu de la présente résolution, telles qu'elles apparaissent à l'Annexe 1 en face du nom de chaque État participant, ont été fixées en fonction de la moyenne mensuelle des taux de change journaliers des monnaies respectives de ces États par rapport au DTS, établie par le Fonds monétaire international, pour la période de six mois allant du **1^{er} avril 2004** au **30 septembre 2004** inclus.

11. Wisselkoersen

De overeenkomstig deze Resolutie verwachte inschrijvingen van iedere Deelnemende Staat, die in bijlage 1 worden vermeld, werden vastgesteld in functie van het maandelijks gemiddelde van de dagelijkse wisselkoersen van de respectieve valuta van die Staten in verhouding tot het STR, dat door het Internationaal Muntfonds werd vastgesteld voor de periode van 6 maanden die loopt vanaf **1 april 2004** tot en met **30 september 2004**.

ANNEXE 1

**SOUSCRIPTION A LA NEUVIEME RECONSTITUTION DU FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT(a)
(Y COMPRIS LES CONTRIBUTIONS AU MECANISME DE FINANCEMENT INTERIMAIRE)**

ETATS PARTICIPANTS	BURDEN SHARE REPARTITION DU FARDEAU	CONTRIBUTIONS EN UC	UNITS OF OBLIGATION UNITE D'ENGAGEMENT	EXCHANGE RATE (b) TAUX DE CHANGE	AMOUNT SUBSCRIBED IN CURRENCY OF OBLIGATION MONTANT A SOUSCRIRE EN MONNAIE ENGAG.
1. ARGENTINA/ARGENTINE	0.000%	-	-	-	33.448.249
2. AUSTRIA/AUTRICHE	0.980%	23.235.615	EUR	1.439525	56.292.625
3. BELGIUM/BELGIQUE (g)	1.650%	39.105.000	EUR	1.439525	10.000.000
4. BRAZIL/BRESIL (g)	0.334%	7.912.469	USD	1.263828	208.830.512
5. CANADA	4.500%	106.650.000	CAD	1.959092	49.182.372
6. CHINA/CHINE	1.642%	38.915.400	USD	1.263828	761.665.647
7. DENMARK/DANEMARK (g)	3.000%	71.100.000	DKK	10.712597	51.175.114
8. FINLAND/FINLANDE	1.500%	35.550.000	EUR	1.439525	250.000.000
9. FRANCE	7.328%	173.668.368	EUR	1.439525	285.025.950
10. GERMANY/ALLEMAGNE	8.354%	188.000.000	EUR	1.439525	247.450.000
11. INDIA/INDE (h)	0.174%	4.124.340	INR	59.997478	146.701.993
12. ITALY/ITALIE	4.300%	101.910.000	EUR	1.439525	32.217.476.000
13. JAPAN/JAPON	8.817%	208.964.756	JPY	154.176602	24.669.367.063
14. KOREA/KORÉE	0.636%	15.073.200	KRW	1636.637679	10.084.115
15. KUWAIT/KOWEÏT	0.336%	7.963.200	USD	1.263828	126.231.947
16. THE NETHERLANDS/PAY-BAS (c)	3.700%	87.690.000	EUR	1.439525	961.412.939
17. NORWAY/NORVEGE (d)	3.540%	83.698.000	NOK	11.459307	21.502.849
18. PORTUGAL	0.642%	15.215.400	EUR	1.439525	16.177.500
19. SAUDI ARABIA/A. SAOUDITE (f)	0.540%	12.800.397	USD	1.263828	30.449.102
20. SOUTH AFRICA /AFRIQUE DU SUD (f)	0.118%	2.794.579	ZAR	10.895775	68.233.485
21. SPAIN/ESPAGNE	2.000%	47.400.000	EUR	1.439525	1.279.003.386
22. SWEDEN/SUEDE	4.000%	94.800.000	SEK	13.491587	153.471.767
23. SWITZERLAND/SUISSE	3.000%	71.100.000	CHF	2.158534	115.460.120
24. UNITED ARAB EMIRATES / EMBIRATS ARABIS UNIS	0.000%	-	-	-	354.000.000
25. UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI (e)	5.500%	130.350.000	GBP	0.685770	
26. U.S.A./ETATS-UNIS D'AMERIQUE (c)	11.819%	280.101.409	USD	1.263828	
TOTAL DES CONTRIBUTIONS DES DONATEURS	78.410%	1.858.322.159			
CONTRIBUTIONS ADDITIONNELLES GRACE A L'ACCELERATION	1.739%	41.211.781			
CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES	0.496%	11.752.000			
DEFICIT NON COUVERT	19.355%	458.714.060			
NIVEAU DE RECONSTITUTION	100.000%	2.370.000.000			
RESSOURCES GENEREES AU NIVEAU INTERNE		344.490.000			
TOTAL DES RESSOURCES		2.714.490.000			

Note :

- (a) Sur la base d'un calendrier d'encaissement de dix ans, commençant en 2004.
 (b) Moyenne des taux de change journaliers pour la période allant du 1er juin au 30 novembre 2001.
 (c) A augmenté sa part par rapport au FAD-VIII.
 (d) Plus une contribution volontaire de 4 802 000 UC.
 (e) Plus une contribution volontaire de 7 150 000 UC.
 (f) A augmenté sa part par rapport au FAD-VIII grâce à des encaissements accélérés.
 (g) A utilisé la méthode d'encassement accéléré pour assumer la même part du fardeau qu'au titre du FAD-VIII.
 (h) Fera un effort pour porter sa part au niveau du FAD-VIII qui était de 0,191%.

Annexe 2

FAD-IX CALENDRIER STANDARD D'ENCAISSEMENT*	
Année	Pourcentage d'encaissement
2004	6.094
2005	10.742
2006	13.690
2007	14.615
2008	14.527
2009	12.901
2010	10.202
2011	7.903
2012	6.763
2013	2.563
Total	100.00

*Les encaissements annuels seront effectués en quatre versements trimestriels d'égale montant aux jours indiqués chaque année par le Fonds.

FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT



FAD-IX

Partenariat pour la réduction de la pauvreté en Afrique

**Rapport des Plénipotentiaires du FAD sur les réunions consultatives
relatives à la Neuvième reconstitution générale des ressources
du Fonds africain de développement**

Résumé analytique

Septembre 2002

I. Introduction et aperçu

i. Le Fonds africain de développement (FAD) est une source importante de financement concessionnel et d'assistance technique à un grand nombre de pays africains à faible revenu. Les Plénipotentiaires représentant les États participants au Fonds ont tenu des consultations au cours des années 2001 et 2002, et sont parvenus à un accord sur la Neuvième reconstitution des ressources du Fonds (FAD-IX). Les débats ont été enrichis par la participation, pour la première fois, des représentants de certains pays africains, et par les échanges de vues avec des organisations non gouvernementales régionales (ONG).

ii. Les consultations sur le FAD-IX se sont déroulées à un moment où le continent africain continue d'être confronté à des défis de développement et où l'économie mondiale connaît des changements marqués. Malgré certaines évolutions prometteuses observées récemment, les économies de la plupart des pays africains demeurent fragiles, avec près de la moitié de la population du continent vivant dans la pauvreté absolue. Selon les tendances actuelles, la réalisation des objectifs de développement du millénaire (ODM) posera un formidable défi à la plupart des pays africains.

iii. Au niveau international, le récent ralentissement de l'activité économique dans les pays industrialisés et les répercussions des attaques terroristes du 11 septembre contre les États-Unis ont affecté très durement les pays africains. Les Plénipotentiaires conviennent de la nécessité d'une action collective au niveau international dont l'urgence n'est plus à démontrer, et reconnaissent que le Fonds a un rôle majeur à jouer pour aider les pays africains à accroître la productivité, ainsi qu'à promouvoir des politiques favorables à la croissance et nécessaires à la réduction de la pauvreté et au progrès social. Les Plénipotentiaires conviennent que les vastes réformes entreprises par le Fonds à ce jour, ajoutées à l'engagement résolu de préciser les priorités et de renforcer la sélectivité dans les interventions, ainsi qu'une approche privilégiant les résultats pour les opérations dans le cadre de la présente reconstitution, font du FAD un partenaire majeur dans la réalisation de ces actions.

iv. Les Plénipotentiaires réaffirment leur volonté de renforcer l'efficacité opérationnelle du Fonds et de mieux coordonner ses opérations en les distinguant de celles d'autres institutions multilatérales telles que l'IDA. Ils exhortent le Fonds à mieux faire connaître ses interventions et à tirer des enseignements de ses succès et de ses échecs, tout en réfléchissant à des voies et moyens novateurs pour résoudre les graves problèmes de développement qui se posent à l'Afrique. C'est pourquoi les Plénipotentiaires demandent que les ressources du FAD-IX aillent en priorité aux pays qui ont su créer un cadre d'action propice et qui ont affiché une bonne performance. Ils préconisent des actions rigoureuses pour mesurer les résultats des opérations du Fonds.

v. Les Plénipotentiaires affirment que la réduction de la pauvreté, sous-tendue par les actions visant à améliorer la productivité et la croissance économique, demeurera l'objectif primordial des opérations du Fonds. Les Plénipotentiaires conviennent que les objectifs ci-après permettront de créer un cadre général pour les opérations du Fonds au titre du FAD-IX:

- parvenir à **accroître la sélectivité et le ciblage** dans les opérations du Fonds en allouant davantage de ressources aux domaines prioritaires;
- renforcer **l'efficacité du développement** du Fonds par des résultats mesurables sur le terrain;
- lier davantage l'octroi des **prêts à la performance des pays bénéficiaires**, y compris le renforcement des liens entre les stratégies de réduction de la pauvreté, l'évaluation de la performance des pays (EPP), et les documents de stratégie par pays (DSP) du Fonds; et
- renforcer la **coordination des actions** avec d'autres partenaires au développement et la **participation** des parties prenantes.

II. Résumé des conclusions et recommandations des Plénipotentiaires

A. Sélectivité et ciblage accrus

vi. Les Plénipotentiaires invitent le Fonds à **concentrer** ses opérations sur les domaines prioritaires identifiés dans la Vision du Groupe de la Banque. Aussi, l'engagement du Fonds dans les pays sera-t-il étayé par: les

documents de stratégie pour la réduction de la pauvreté (DSRP) dans ces pays; l'avantage comparatif du Fonds par rapport à d'autres partenaires (notamment l'IDA dans le cadre du protocole d'accord signé avec la Banque mondiale); la performance du pays et la rigueur des contrôles nationaux des dépenses publiques.

vii. Les Plénipotentiaires engagent le Fonds, œuvrant en étroite coopération avec d'autres partenaires au développement, à être un **fervent défenseur de la bonne performance** en aidant les pays à améliorer la qualité de leurs **DSRP** par l'établissement de priorités, la réforme des systèmes d'établissement de coûts, le renforcement des systèmes de gestion des dépenses publiques et l'instauration d'indicateurs mesurables. Ils soutiennent l'objectif du Fonds d'adopter progressivement, s'il y a lieu, des **approches englobant l'ensemble des secteurs** (SWAP) en appui aux stratégies élaborées par les pays eux-mêmes.

Priorités opérationnelles

viii. Les Plénipotentiaires conviennent des priorités opérationnelles ci-après au titre du FAD-IX.

- Les Plénipotentiaires conviennent que **l'agriculture et le développement rural** resteront le secteur le plus important des opérations du Fonds, dans la mesure où la grande majorité des pauvres vivent dans les zones rurales et où l'agriculture constitue souvent le moteur de la croissance.
- Les Plénipotentiaires soulignent l'importance fondamentale de l'investissement dans **l'éducation et la santé** et engagent le Fonds à accorder une haute priorité au financement des interventions dans ces secteurs et, en particulier, l'enseignement primaire et les soins de santé primaires. En outre, ils engagent le Fonds à collaborer étroitement avec les institutions spécialisées à l'organisation de la lutte contre les maladies transmissibles.
- Les Plénipotentiaires réaffirment l'importance de la promotion de la **bonne gouvernance** et de l'amélioration de la **gestion du secteur public** dans les pays africains, et engagent le Fonds à intensifier ses efforts pour aider les pays emprunteurs à renforcer leurs capacités de gestion, à contrôler et évaluer les dépenses publiques, à renforcer les règles internes, et à promouvoir la transparence et la responsabilité.
- Les Plénipotentiaires invitent le Fonds à œuvrer étroitement avec l'IDA pour appuyer le développement d'un **secteur privé** dynamique et compétitif, en promouvant un climat d'investissement sain dans les pays emprunteurs, et en continuant à soutenir les petites et moyennes entreprises (PME).
- Les Plénipotentiaires soulignent l'importance de **l'intégration régionale** pour la croissance économique par l'établissement de meilleures relations entre pays africains, et l'amélioration de l'accès aux marchés. Ils soutiennent l'engagement constant du Fonds dans ce domaine.
- Les Plénipotentiaires invitent le Fonds, dans toutes les opérations, à prendre en compte les **questions de genre** et à promouvoir une **gestion durable de l'environnement**.
- Les Plénipotentiaires conviennent d'un rôle *limité* pour le Fonds dans les **pays sortant d'un conflit**, axé essentiellement sur l'aide au développement à moyen et long termes, et ce, dans le cadre d'une coopération étroite avec d'autres partenaires.

Renforcement des politiques du Fonds

ix. Les Plénipotentiaires demandent que le Fonds prenne des mesures pour renforcer ses politiques. Plus particulièrement, ils:

- demandent instamment au Fonds de parachever la révision de sa **Politique en matière de réduction de la pauvreté**;
- engagent le Groupe de la Banque à actualiser sa stratégie concernant le **développement du secteur privé**, y compris la structure organisationnelle appropriée à l'appui de cette stratégie;
- demandent au Fonds de réviser, à la lumière des contributions des gouvernements et des parties prenantes de la société civile, sa **politique en matière d'environnement** afin de prendre en compte d'autres préoccupations d'ordre environnemental dans sa programmation par pays et dans ses opérations de prêt, et d'aligner ses directives sur celles d'autres BMD;
- recommandent que le Fonds étoffe **les documents de stratégie par pays** (DSP) pour qu'ils servent de plan d'action du **Fonds** pour l'opérationnalisation des volets des DSRP qui sont conformes à ses objectifs et priorités, et qu'ils justifient le volume et les instruments de l'assistance;

- demandent au Fonds d'adopter de nouveaux instruments hors prêts, dont des **documents de stratégie régionale et des documents de stratégie par pays intérimaires**, pour affiner davantage la stratégie en matière d'intégration régionale et d'intervention post-conflit;
- invitent le Fonds à s'appuyer sur les principales **analyses diagnostiques et études économiques et sectorielles** pour élaborer les documents relatifs aux opérations et les documents de stratégie par pays, en exploitant pleinement les conclusions d'études produites par d'autres institutions, le cas échéant; et
- invitent la direction à réviser et à actualiser la **politique** du Fonds **en matière de publication d'informations** dans l'optique d'approfondir et d'améliorer les pratiques en matière de publication, notamment par une meilleure utilisation du site Internet de la Banque, afin que le Fonds continue de jouer un rôle de premier plan en ce qui concerne la transparence dans les actions des IFI.

B. Mesure des résultats et renforcement de l'efficacité du développement

x. Les Plénipotentiaires conviennent que le Fonds doit montrer plus concrètement comment ses opérations contribuent à accroître la capacité de production des pays emprunteurs et à réduire la pauvreté. A cet égard, ils invitent le Fonds à œuvrer en étroite coopération avec les partenaires au développement, les principales parties prenantes et la Banque mondiale à l'élaboration d'un modèle de mesure de l'impact des interventions du Fonds sur la réduction de la pauvreté. Plus particulièrement, ils:

- demandent au Fonds d'élaborer des **indicateurs mesurables et contrôlables** appropriés pour tous les secteurs et les thèmes transsectoriels en vue de vérifier la réussite des projets et de mesurer l'efficacité du développement des opérations du Fonds. Les Plénipotentiaires demandent en outre que tous les documents des projets et programmes contiennent des indicateurs précis et mesurables de la performance escomptée.
- invitent le Fonds à mettre en place un **système de gestion basé sur les résultats obtenus** en vue de suivre ces indicateurs, de mesurer les résultats obtenus et d'identifier les meilleures pratiques;
- demandent au **Comité de l'efficacité du développement du Conseil (CODE)** de suivre étroitement les activités du Fonds concernant l'élaboration de ces indicateurs.
- engagent la direction à améliorer la revue interne et le processus de rétroaction afin de prendre en compte les **leçons apprises**, et de mieux faire connaître ses succès.
- invitent la Banque, dans le cadre de la nouvelle structure organisationnelle, à créer **un comité d'inspection** dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur du FAD-IX, **à renforcer le mécanisme d'investigation sur la fraude et la corruption**, et à instituer une **unité chargée de faire respecter la politique**;
- exhortent le Fonds à consolider toutes les meilleures pratiques actuelles ainsi que les nouvelles initiatives visant le renforcement de l'efficacité en un **plan d'action unique**, et de faire rapport tous les ans sur les progrès accomplis à cet égard; et
- exhortent le Fonds à produire d'ici à la fin de la période du FAD-IX **une évaluation indépendante de sa performance dans le cadre de la réalisation des actions convenues au titre du FAD-VII, FAD-VIII et FAD-IX.**

C. Eligibilité des pays, système d'allocation de ressources et conditions de financement du FAD-IX

xi. Les Plénipotentiaires conviennent que les pays les plus pauvres devraient demeurer les principaux bénéficiaires des ressources du FAD, et soulignent que l'allocation des ressources devrait continuer d'être effectuée en fonction de la performance. La majeure partie des ressources du Fonds doit être allouée aux pays performants, la performance étant mesurée par le système d'évaluation de la performance des pays (EPP). Par ailleurs, les Plénipotentiaires soulignent l'importance de la transparence et de la publication des résultats de l'EPP, en tant que moyen pour les pays membres emprunteurs d'exercer des pressions mutuelles pour rehausser la performance et promouvoir la bonne gouvernance. Plus particulièrement, les Plénipotentiaires:

- conviennent que seuls les pays jugés par la Banque mondiale comme n'étant **pas solvables** pour bénéficier des financements non concessionnels et les pays jugés comme solvables pour bénéficier de financements mixtes auront accès aux ressources du Fonds.

- invitent le Fonds à réviser son système d'allocation de ressources en fonction de la performance, et proposent l'affinement du **système d'évaluation de la performance des pays** en prenant en considération différentes approches en vue de renforcer la pondération de la gouvernance dans la note globale attribuée à un pays;

- demandent que les **notations de l'EPP par quintile et les descriptions des notations de la gouvernance** soient communiquées au Conseil d'administration, aux pays membres régionaux et à d'autres parties prenantes à travers le site Internet de la Banque; et

- recommandent que la notation générale du pays soit décrite de façon exhaustive dans son document de stratégie (DSP).

xii. Les Plénipotentiaires ont convenu d'accroître davantage la concessionnalité des ressources du FAD. En conséquence, ils ont décidé que, durant la période du FAD-IX, **le volume global des dons du FAD représenterait environ 18 à 21 pour cent du total des ressources disponibles du FAD-IX**. En outre, ils ont trouvé un accord sur les niveaux ci-après des dons au profit des pays éligibles aux ressources du Fonds:

- i Dans les pays exclusivement FAD, ayant un revenu moyen annuel par habitant inférieur ou égal à 360 dollars, **jusqu'à 27 pour cent des allocations du FAD** aux pays appartenant à cette catégorie seront sous forme de dons;

- i Dans les pays exclusivement FAD, ayant un revenu moyen annuel par habitant supérieur à 360 dollars, **jusqu'à 7,5 pour cent des allocations du FAD** aux pays appartenant à cette catégorie seront sous forme de dons;

- i Dans les pays bénéficiant de financements mixtes, **jusqu'à 7,5 pour cent des allocations du FAD** aux pays appartenant à cette catégorie seront sous forme de dons.

xiii. Les Plénipotentiaires ont souligné l'intérêt de tenir compte de la performance des pays au moment de la détermination de l'allocation des ressources en dons. Ils ont en outre convenu que **les stratégies de réduction de la pauvreté serviraient de cadre de référence** pour l'utilisation des dons, tout en reconnaissant l'importance du financement des interventions dans le cadre de la lutte contre le VIH/Sida, de la reconstruction des pays sortant d'un conflit, des investissements dans l'éducation et la santé, de l'eau et de l'assainissement, de la reconstruction après une catastrophe naturelle, ainsi que de l'assistance technique et des opérations en faveur du renforcement des capacités.

xiv. Les Plénipotentiaires ont souligné que la question de **l'incidence des dons sur les ressources financières du FAD** devrait être explicitement traitée dans le cadre du FAD et que le coût devrait être spécifiquement couvert par des contributions additionnelles des donateurs. Ils ont recommandé, à titre de mesure préliminaire, que **15 millions d'UC soient dégagés, pendant la période de reconstitution du FAD-IX, sur les ressources générées au niveau interne**, et que d'autres ressources soient fournies grâce à des contributions additionnelles volontaires. Ils ont convenu également que, lors de la revue à mi-parcours du FAD-IX, ils examineraient les options de financement et décideraient en ce moment-là d'un **mécanisme équitable** permettant d'assurer les besoins de financement des dons.

D. Amélioration de la coordination des actions des donateurs et renforcement des partenariats

xv. Les Plénipotentiaires demandent que le Fonds renforce ses partenariats stratégiques avec d'autres acteurs du développement pour réaliser des gains d'efficacité tant pour les donateurs que pour les emprunteurs. Plus particulièrement, les Plénipotentiaires invitent le Fonds à:

- rendre compte aux administrateurs, tous les ans, de l'état d'application des **protocoles d'accord conclus avec la Banque mondiale et d'autres principaux partenaires au développement**.

- réviser les protocoles en vigueur ou, le cas échéant, à poursuivre l'élaboration de nouveaux protocoles avec d'autres partenaires au développement, dont le **FIDA et le PNUD**.

- continuer d'**harmoniser**, au plus haut degré, les politiques de la Banque avec celles d'autres institutions financières internationales (IFI), en particulier la Banque mondiale, afin de réduire le coût des transactions pour les pays emprunteurs.

xvi. Les Plénipotentiaires soulignent l'importance de la **participation des parties prenantes** à l'élaboration des politiques et des documents de stratégie par pays à tous les stades du cycle d'un projet. Ils engagent instamment le Fonds à renforcer ses capacités de réaction vis-à-vis de ses clients, tout en poursuivant la mise en œuvre de l'approche participative à base élargie et en impliquant systématiquement, dans les consultations, des groupes élargis de la société civile dans la conception de ses politiques et DSP.

xvii. Les Plénipotentiaires reconnaissent l'importance croissante des approches englobant l'ensemble des secteurs (SWAP) en tant que programmes d'activité de coopération à moyen terme, et se félicitent de l'implication accrue du Fonds dans ces approches, en soulignant la nécessité de renforcer les capacités des services dans le domaine des études économiques et sectorielles, et ce, en étroite coopération avec les pays emprunteurs et d'autres partenaires au développement.

E. Questions liées à la structure organisationnelle, à la gestion et à l'adhésion au Fonds

xviii. Les Plénipotentiaires demandent instamment la mise en œuvre dans les meilleurs délais de la **nouvelle structure organisationnelle** en vue de sa mise en place intégrale à la fin de 2002 au plus tard. Ils attendent avec impatience la présentation du premier plan stratégique de la Banque. Ils soulignent la nécessité de remédier au déficit de compétences en combinant la formation du personnel en place avec le recrutement de nouveaux spécialistes.

xix. Les Plénipotentiaires se félicitent du projet de la Banque d'ouvrir 25 **bureaux régionaux et nationaux**, et prennent note des mesures arrêtées à ce jour pour renforcer la présence et la visibilité opérationnelles du Groupe de la Banque avec l'ouverture de tels bureaux en Egypte, en Ethiopie, au Gabon et au Nigeria, sans oublier le projet d'ouverture d'un autre bureau en Afrique du Sud. Dans les pays exclusivement FAD, les Plénipotentiaires demandent que la priorité soit accordée à l'ouverture de bureaux extérieurs dans les pays où la présence de la Banque est notable en termes de flux général des ressources de l'APD.

xx. Les Plénipotentiaires conviennent qu'il faudra conduire une **revue à mi-parcours** du FAD-IX au plus tard dix-huit mois après l'entrée en vigueur de la reconstitution et avant la libération de la dernière tranche.

F. Niveau cible de reconstitution

xxi. Les Plénipotentiaires conviennent d'un niveau cible de reconstitution de 2,37 milliards d'UC pour le FAD-IX, couvrant la période 2002-2004.²

² En outre, les ressources générées au niveau devraient s'élever à 344,5 millions d'UC au cours de la période du FAD-IX.